BON DIA Aruba

Diabierna 9 di Mei 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

2013: Hopi mas casonan penal dilanti hues

ORANJESTAD — Aña pasa hopi casonan penal a wordo treci dilanti hues na Aruba compara cu Corsou. Y tambe a conoce un subida den e casonan di impuesto. Por lo general, ta sali cla cu financieramente 2013 no tabata un bon aña. E gastonan a subi pero e presupuesto a keda mesun cos.

Lesa detayenan riba pagina A3

Doño di compania di siguridad di minister condena



ORANJESTAD – Ciudadano, D.F. kende ta acusa di a horta algun celular I-phone riba 8 december 2012 ta desmenti esaki bisando cu el a yuda e personanan cu a wordo horta y e ta wordo pinta como cu el a horta. Segun D.F. esaki ta un set up politico contra su persona.

Pagina A12

"Si entrega 20% di salario, contractant no mester bay"



ORANJESTAD - Trahado riba contract den sector publico por keda si nan ta bay acuerdo cu un bahamento di salario di 20%. Esaki Bon Dia Aruba a haya confirma di fuente interno. Segun e minister di labor, cada departamento mester baha e cantidad di trahado riba contract cu 50% sea negocia di nobo pa asina e gastonan baha.

Pagina A2

BON DIA Aruba

“Si entrega 20% di salario, contractant publico no mester bay”



ORANJESTAD - Trahado riba contract den sector publico por keda si nan ta bay acuerdo cu un bahamento di salario di 20%.

Esaki Bon Dia Aruba a haya confirma di fuente interno. Luna pasa minister Paul Croes di Labor a bisa den nos corant, cu cada departamento mester laga un averahe di 15 pa 16 hende bay pa asina por cumpli cu e reto di gobierno pa baha su gastonan personal. Na total tabata papia di no extende contract di 130 pa 140 functionario publico.

Segun e minister cada departamento mester baha e cantidad di trahado riba contract cu 50% sea negocia di nobo pa asina e gastonan lo baha. Pero awor e trahadonan riba contract cu na prome instancia a haya nan cesentia caba luna pasa, ta wordo bisa cu nan por keda si nan ta acepta menos salario.

Segun fuente di Bon Dia Aruba no ta papia di un departamento so, manera a wordo publica ayera den Amigoe.

Den e corant aki minister di Salud Publico, Alex Schwengle a divulga den su plannan pa futuro, cu e trahadonan di Landslaboratorium por scoge entre baha nan salario (di tur) of “termina e colaboracion ora e contractonan ta termina.”

Negociacion

Esaki no ta conta pa e ambtenaar cu no ta riba contract, locual ta mayoria di e aparato gubernal. Tin 7500 ambtenaar di cual 800 ta riba contract.

Esaki ta inclui e personal di instancia subsidia. Sindicato a negocia ayera atrobe cu gobierno pa cu nan pensioen. Gobierno kier hisa e edad pa 65 aña. Dialuna tabata e ultimo combersacion riba e inhaalmanoeuvre cual e sindicatonan ta keda para tras pero si ta busca sosten den nan seno e dianan aki. Di banda di e dunado di trabou di sector publico tin hopi critica riba esaki.

E situacion financiero di gobierno no ta bon y si gastonan ta keda subi, esaki tin un efecto negativo riba e reputacion di Aruba cu su consecuencia tambe pa e clima di negoshi, atrae inversionista y mercado capital.❑

Camara di Comercio preocupa pa situacion financiero general

ORANJESTAD – Camara di Comercio y Industria di Aruba ta sumamente preocupa pa e situacion financiero general di gobernacion y specialmente pa cu e negociacion andando entre gobierno di Aruba y e sindicatonan cu ta representa empleado publico. Camara di Comercio ta apoya e pensamento di gobierno cu edad di pension pa empleado publico mester bay 65 aña tambe, mescos den sector priva. Mester laga esaki tuma luga preferiblemente den mesun proceso manera edad lo bay subi pa sector priva pa loke ta AOV, entre 2015 y 2024. Di e manera aki e momento cu e empleado publico sali cu pension di gobierno lo ta e mesun momento tambe cu e por cuminsa cobra AOV.

KvK tin comprension pa deseo di gobierno pa restructura e fondo di pension, unda gobierno ta apoyando e fondo (APFA) awor cu su contribucion di dunado di trabao na un manera insostenibel. E situacion actual, den cual pa cada florin di salario, gobierno ta poniendo mas di 30 cen, no por bay keda asina. Pa haci un comparacion: den sector priva na Aruba awor tin un areglo di pension obligatorio, unda pa cada florin di salario, e dunado di trabao y e empleado ta paga cada un 3%, es decir 3 cen. Esaki riba e 14,5% di prima di AOV cu e dunado di trabao y e trahado ta paga.

E pago grandi extra di prima aki, cu gobierno ta uza pa beneficia e trahado publico, ta bin di fondonan di belasting y por lo tanto tur ciudadano ta contribui na esaki. Logico cu mester bin anto un reforma den e sistema di pension, cu lo haci esaki menos atractivo pa e empleado publico, pasobra sea e ta haya menos pension, of e ta bay paga mas prima e mes.

Loke Camara di Comercio no ta comparti ta e pensamento cu pa bay di acuerdo, empleadonan publico lo mester haya un recompensa den forma di indexering. Simplemente bisa e situacion financiero di gobierno ta asina alarmante, cu duna aumento di salario (indexering) na e momento aki lo significa nada mas ni nada menos cu bay fia mas hopi placa atrobe. Esey na un momento unda ta di suma importancia pa baha gasto, specialmente gasto di personal, pa percura pa e suma cu mester fia ta mas abao posibel. A pesar di esaki, en todo caso gobierno di Aruba lo mester fia en total un suma considerabel e aña aki atrobe, cu por lo menos lo ta entre 300 y 400 miyon florin.



No mester lubida cu, manera Camara di Comercio a ilustra den su presentacion dia 15 di april ultimo, gobierno ta gastando awe como 140 miyon mas na gasto di personal cu na 2009.

Pagando alrededor di 7500 salario pa luna, esaki ta significa un gasto extra di como 18.000 florin pa aña, pa persona, cu ta ricibi salario di caha di gobierno.

E trahado den sector priva den e mesun periodo aki no a mira un adelanto asina den su cartera.

Ta importante den nos pais pa ora ta reparti beneficio di loke nos pais ta produci, mantene un cierto grado di razonabilidad. Ademas ta importante, na momento cu nos ta bao di escrutinio di instancianan internacional cu mester husga riba nos situacion economico y financiero, pa no duna un señal robes creando e impresion cu “tin mas pa haya.” Si gobierno su problema principal ta e nivel di gasto di personal, no ta logico pa toch bay aumenta esaki. ❑

2013: Hopi mas casonan penal dilanti hues

ORANJESTAD - Aña pasa hopi casonan penal a wordo treci dilanti hues na Aruba compara cu Corsou. Y tambe tabatin tin un subida den e casonan di impuesto. Esaki ta un par di punto cu Corte Comun ta menciona den su relato anual cu a sali ayera.

Instroom 2013 vs uitstroom Strafzaken (incl RC)

Zaakscategorieën	Aruba			BES			Curaçao		
STRAFRECHT	instroom	uitstroom	verschil	instroom	uitstroom	verschil	instroom	uitstroom	verschil
Bulkzaken Straf	225	225	0	6	6	0	260	260	0
Misdrijfzaken regulier	1.085	1.085	0	252	252	0	699	699	0
Gerechtelijke vooronderzoeken	30	30	0	10	10	0	45	45	0
Overige RC handelingen	1.679	1.679	0	433	433	0	2.648	2.648	0
Huiszoekingen	75	75	0	17	17	0	133	133	0
Overtredingen	6.070	6.070	0	196	196	0	16.838	16.838	0
Totaal	9.164	9.164	0	914	914	0	20.623	20.623	0

Locual Corte Comun tambe ta haya remarcabel ta e subimento di casonan civil unda defensa no presenta. E cantidad a subi cu 63% compara cu 2012. Compara cu por ehemplo St. Maarten unda e casonan aki a subi cu 23%, esaki ta hopi. E instancia ta bisa cu e no por duna un motibo.

Pa cu e Corte Comun en general, ta sali cla cu financieramente 2013 no tabata un bon aña. E gastonan a subi pero e presupuesto a keda igual, pues esaki ta nifica cu e instancia a keda cu un deficit di 765.000 florin. Locual e mes mester carga pasobra Corte Comun ta un organisacion independiente y no ta cay bou gobierno por ehemplo. Presidente Evert Jan van der Poel ta preocupa cu e desaroyo aki pero si ta añadi cu mester sigi inverti pa cu den futuro por duna e servicio y pa hisa e nivel di esaki.Pero esaki no ta facil, e ta remarca, pasobra e limitacionnan financiero.

Instroom 2013 vs instroom 2012

Zaakscategorieën	Aruba		BES		Curaçao		St. Maarten		Totaal	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Civiele bodemprocedure*	422	831	122	80	787	654	249	224	1.570	1.789
Kort geding	229	270	37	37	302	329	189	199	757	835
KZ verklaringen (Hoftaak)	0	0	0	0	58	63	0	0	58	63
Verstekzaken Civiel¹	1.252	804	40	63	831	764	82	74	2.205	1.705
Tucht & Toezichtzaken	37	43	0	0	120	220	37	28	194	291
Personen- & familiezaken	702	795	130	113	757	845	220	202	1.809	1.955
Ambtenarenzaken	181	191	10	21	111	205	19	39	321	456
LAR	122	139	39	39	586	588	155	109	902	875
Overige EJ zaken	264	325	48	66	227	199	108	90	647	680
Rechtshulpverzoeken (Straf & EJ)	10	4	0	4	30	19	1	8	41	35
Beslagzaken	605	980	32	36	537	811	184	99	1.358	1.926
Faillissement en surseance van betaling	21	11	6	3	25	31	11	8	63	53
Onder curatele/bewindstelling	45	15	6	11	111	117	7	12	169	155
OTS minderjarigen	32	16	41	6	35	74	20	18	128	144
Bulkzaken Straf	225	201	6	6	260	265	115	112	606	584
Misdrijfzaken regulier	1.085	973	252	217	699	952	345	288	2.381	2.430
Gerechtelijke vooronderzoeken	30	74	10	4	45	52	2	3	87	133
Overige RC handelingen	1.679	1.662	433	461	2.648	2.375	786	794	5.546	5.292
Huiszoekingen	75	46	17	2	133	45	25	5	250	98
Overtredingen	6.070	4.280	196	214	16.838	19.022	2.143	1.990	25.247	25.506
Belastingzaken	272	179	74	27	503	645	71	28	920	879
Totaal	13.358	11.839	1.489	1.410	23.643	28.275	4.769	4.330	45.459	45.854

* Inclusief Arbeidszaken
¹ Inclusief Bevel tot betaling & Beterin.

Aña pasa a trata un total di 45.225 casonan locual ta mas cu na 2012 (44.336). Na Corsou e cantidad di casonan a baha drasticamente di 952 pa 699 y tambe e casonan di overtreding di 19.022 pa 16.838. Segun e Ministerio Publico di e pais aki e motibo grandi ta e restructuracion di e organisacion di polis y capacidad di recherche pa casonan grandi y complex. Na Aruba manera menciona, e casonan penal cu a wordo trece dilanti hues, si a subi fuerte di 973 pa 1085. E cantidad di casonan di overtreding a subi di 4280 pa 6070.

Retraso

Na Aruba e casonan en general cu a sali for di corte tabata 13.510 na 2013. Na 2012 esaki ta tabata 11.119 na 2012. Aña pasa Aruba tabatin un retraso hopi grandi den casonan di handel, locual ta casonan civil pero no tocante famia. Por ehemplo conflicto di huur, di seguro, di daña pa motibo di accident sea bendemento di cas. A logra di resolve e retraso aki fin di 2013 cu entre otro ayudo di un hues di Hulanda pa tres luna. Un otro motibo tabata cu den otro categorianan manera caso sumario (kort geding) y caso di labor, e cantidad a baha.

Pa cu e casonan di impuesto, pruba tambe di resolve e retraso cu un extra ronde di tratamento fin di aña pasa. E casonan, segun Corte Comum, a baha pero na final e resultado a keda limita pa motibo cu hopi mas caso a drenta corte. In general a traha duro aña pasa pa caba cu e retraso den e tratamento di casonan, pero e relato anual ta menciona cu esaki no ta facil. A tuma diferente medidanan organisatorio pero pa motibo di gran cantidad di trabou combina cu falta di personal, e retraso ta keda. Segun Corte Comun no por cambia esaki ora mester corta den gastonan pa motibo di e situacion financiero.❑



Mito Croes candidato pa Aruba su representante den Raad van State

ORANJESTAD - E nomber di Mito Croes a cay den e procedura pe sucesor di Hubert Maduro cu tabata representa Aruba den e Raad van State na Hulanda.

Na maart caba sr. Maduro a retira pa motibo di edad. Bon Dia Aruba a skirbi esey e luna ey caba pero cu no tabata conoci kende ta su sucesor. Pues cu Aruba no ta keda representa den e conseho aki cual ta importante pa leynan y tratadonan di Reino y medida en general di gobierno di Reino.
Bon Dia Aruba a puntra prome minister tambe kende lo tuma e puesto, pero nunca a haya un reaccion. Awor si Bon Dia Aruba a haya confirmacion di dos fuente cu sr. Croes ta wordo menciona como candidato. E tin casi 68 aña locual kiermen e no por keda hopi tempo tampoco pa motibo di e edad.

E conseho ta consisti di otro miembro di e seccion di conseho di Hulanda y un miembro di e otro paisnan (Aruba, Corsou y St. Maarten) den Reino. Nan ta conseha gobierno riba asuntonan cu tambe tin di haber cu e paisnan Caribense di Reino. Por ehemplo leynan y tratadonan di reino y medidanan en general di e gobierno di reino.❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Melvin Boekhoudt

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Kisas borchi mas grandi cu mas color, lo evita tanto accidente





ORANJESTAD – Algun dia Pasa minister di Husticia sr. Arthur Dowers a presenta cifranan di accidentenan di trafico. Hopi di e accidentenan aki tin di haber cu falta di borchi y luz ariba e caminda. A acerca director di Dienst Openbare Werken. (DOW) sr. Marlon Croes pa haya sa kico ta bay haci acerca di esaki. Sr. Croes a splica e proceso di infrastructura di un caminda y tambe a bin cu posibel plan pa pone borchinan mas grandi cu colornan mas bibo.

Sr. Croes a splica cu tin algun aspecto cu ta hunga un rol ora cu ta trata cambionan di un caminda. Un di e aspectonan aki cu DOW ta traha hunto cu Cuerpo Policial riba esaki, ta e parti di e tres "e" -nan. engineering, enforcement, education.

Engineering ta traha ariba e parti infrastructural cu DOW ta traha cu ne, DOW ta cambia un punto caminda tin hopi accidente pa mehora esaki, door di pone sea ta un luz di trafico, rotonde of modifica e crusada di tal manera cu e ta mehora e situacion di trafico.

Tambe DOW ta encarga pa pone e borchinan necesario na dje.

Locual ta sosode aworaki ta cu nos tin hopi accidente tumando luga unda cu borchinan ta wordo ranca of benta abou unda cu hopi biaha e borchi no ta wordo poni bek, kiermen e sitio ta keda sin borchi segun sr. Croes.

Locual ta trata luz di caya pa mas iluminacion esaki ta cay bou di DIP y DTI.

DOW den su proyectonan ta visualisa unda mester di luz, y nos ta pidi DTI pa intermedia cu Elmar pa pidi iluminacion den caya pa e proyecto aki.

Normalmente den diseño di un caminda nobo bo por pone bo idea riba papel pa ehecuta esaki.

Esaki ta wordo haci tambe ora cu tin un "black spot" un area cu hopi accidente ta tuma luga. Un ehempel manera e crusada na haltura di RCA, aki DOW lo bay wak e parti infrastructural pa wak ki por haci pa asina mehora e situacion di trafico.

E crusada di Paradera cu ta conecta Babijn y Jaburibari, nos a haya informacion cu e punto aki ta un "black spot", e ora ey den nos reunion nos a elabora di caminda aki y wak tur e bentaha y desbentaha di e caminda pa wak ki medida ta wordo tuma.

Pa e motibo ey ta opta pa un rotonde eynan cu ta mas barata y eficiente den e fluho di trafico y teniendo na cuenta e siguridad di trafico tambe.

Kiermen tin un proceso cu mester cana prome cu cambionan tuma luga pa determina ki ora ta bay drecha of cambia e structuracion segun sr. Croes

Relaciona cu e asunto di drempel nan cu ta hopi comun na Aruba, sr. Croes a bisa cu DOW a sinta cu polis pa elabora riba dje. A yega na un algun punto den comun, e drempel nan den principio ta bon como tin cu garantisa e siguridad di e peaton nan.

Di dos ta, ora cu traha e drempel nan aki tin cu sigura cu e ta bon indica pa medio di un borchi.

Den nos ley tin un borchi unda ta indica peliger anto bou di dje tin un borchi conecta unda ta indica kico e peliger aki ta, esey ta e borchinan cu ta uzando awor segun sr. Croes.

Awor DOW ta pensa di uza borchinan mas grandi, en bes di 70cm cu tin awor, lo por haci nan mas grandi, te 80cm of 1 meter. Pa pone enfasis riba e hecho cu ta acercando un drempel.

Segun sr. Croes a bisa, nan ta pensando di pone un color mas bibo di un forma of otro, na e parti patras di e borchinan di trafico, pa hala atencion di nos automobilistanan. Ta importante pa menciona cu drempel ta un bon manera pa baha velocidad di nos automobilistanan y asina proteha e peaton, pero esaki ta wordo poni den areanan cu peaton tin custumber di haci uzo di dje, no gewoon asina ariba un caminda grandi pa baha velocidad. Prome cu pone drempel ta analisa e uzo di e caminda pa tuma un decision kico ta miho pa pone pa drecha e fluho di trafico na e sitio sr. Croes a finalisa.❑



Un bes mas City Inspector mester atende cu esunnan mas debil den nos cumunidad





ORANJESTAD -- Despues cu un par di luna atras e ekipo di City Inspector cu un grupo di persona a haci limpiesa den Ranchostraat, diahuebs mainta atrobe City Inspector su personal a drenta den accion den Rancho pa haci otro limpiesa. Esaki ta debi cu e adictonan ambulante a bolbe haci doño di diferente area na e luga menciona. Esaki ta trece un mahos bista pa tanto nos ciudadanonan mes y como nos bishitantenan. Aruba a wordo embeyece pero e ciudadanonan mas debil di nos cumunidad ta destrui e trabou di embeyecimento cu ta wordo haci door cu nan ta haci y deshaci y sin cu un hende ta haci caso di esaki. Tambe e adictonan ambulante ta trece peliger na e ciudadanonan cu ta cana den e bisindarionan unda nan ta wordo atraca pa esunna den bicio. Por a tuma nota banda di e forno un adicto ambulante masculino a construi su "hogar," drumiendo riba tapijt cu corchonnan tapa rond di dje. Un bista menos agradabel. City inspector ta haci limpi y ta percura pa e area keda limpi temporalmente pero esaki no ta un solucion firme. Ta obvio cu e problema social aki ta hopi grandi na Aruba.

Sin duda mester haci algo pa cuminsa recoge e adicto ambulantenan aki y pone nan den un centro di rehabilitacion cu tin tur loke ta necesario pa e ciudadanonan aki cu ta parti di nos comunidad tambe por haya e ayudo nesesario cu nan tin mester.❑

Dialogo riba proceso pa reduci gasto den presupuesto 2014

ORANJESTAD -- Recientemente a tuma luga un reunion cu tur e directornan di diferente departamento cu ta riba presupuesto di Ministerio di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura, como tambe N.V.'s di Gobierno y identidadnan semi- priva, caminda a delibera riba e proceso cu ta andando di presupuesto na e momentonan aki, unda cu Gobierno a firma un acuerdo



caminda lo mester reduci gastonan te na 1350 miyon florin pa aña, cu ta significa cu mester reduci alrededor di 85 pa 90 miyon florin den gastonan di Gobierno.

Den e cuadro aki ta haciendo diferente ehercicio pa por logra e meta aki. Segun Minister Otmar Oduber, tin biaha e cortamento aki ta mustra di ta doloroso berdad, pasobra ta planifica cierto cosnan cu despues no por cumpli cu nan, pero e experiencia den e proceso di reduci gastonan den Gobierno, a mustra cu no a corta den funcionamento di e departamentonan. E ta un proceso largo y dificil, pero e ta un proceso necesario y un proceso posibel si tur hende contribui hunto.

Segun minister, den un rato sinta na mesa hopi ideanan a bin dilanti, ideanan cu anteriormente no tabata genera entrada pa Gobierno. A papia di bay traha y ehecuta esakinan. E tabata un reunion sumamente fructifero cu tur e hefenan di departamentonan y directornan y a palabra cu unabes e presupuesto bay pa Raad van Advies, nan tur lo sinta hunto bek pa pone e prioridadnan di maneho 2014.❑



BON DIA Aruba

Presentacion di buki 'De Antillen en de Tweede Wereldoorlog'

Aruba su historia den Segunda Guera Mundial a rebiba den Archivo Nacional

ORANJESTAD — Archief Nacional di Aruba (ANA) a tene diahuebs pasa un anochi unico den cual e autor Jos Rozenburg a presenta su buki 'De Antillen en de Tweede Wereldoorlog'.

Pa un tempo caba, Archief Nacional ta haciendo un tremendo trabou enfocando riba un pida hopi importante den Aruba su historia e rol cu e refineria na San Nicolas a hunga den Segunda Guera Mundial. A tene exposicionnan y a traha material pa scolnan uza den klas. Un otro trabou grandi cu a haci tabata yuda e autor Hulandes Jos Rozenburg den su research pa loke sigur por yama un obra clave den documentacion di acontecimento cu a tuma luga ariba islanan Aruba, Boneiro y Corsou durante e periodo 1939-1945.



No tabatin mucho skirbi

Mester bisa si cu mientras cu otro bukinan a enfoca grandemente tambe riba con bida tabata pa esunnan cu tabata biba den pueblonan y barionan den e periodo ey, e buki di Rozenburg ta enfoca riba e aspecto militar, locual no ta straño mirando cu Rozenburg mes ta un militar y su interes pa e storianan di e tempo ey obviamente tin e enfasis ey. E idea pa e buki aki a lanta na 2006, tempo cu Rozenburg tabata na Corsou y a descubri cu tabatin basta storia hopi interesante tocante Segunda Guera Mundial y cu e refinerianan na Aruba y Corsou tabata di suma importancia pa e aliadonan. Y sinembargo no tabatin hopi documentacion riba tur e storianan aki. Despues di a delibera esaki cu su casa, Rozenburg a dicidi pa skirbi e buki, cu e meta specifico pa logra haya documentacion y duna esaki na e archiefnan di e islanan.

Amistad di leu

E presentacion di ayera nochi tabata den cuadro di loke a pasa na Aruba. Sala di Archief Nacional tabata yen interesadonan, hopi di nan ya caba den edad cu por bisa cu nan a pasa den a lo menos parti di e historia, nan mes. Den su odisea pa logra haya un bista mas detaya riba tur loke a pasa y haya nombernan, dato y documentonan, Rozenburg a bishita archiefnan na Merca y Inglatera.

Ambos pais tabata presente na Aruba. Hopi instrumental pa e research pa e buki tabata tambe e contacto cu Rozenburg tabatin cu Archivo Nacional, pero mas ainda cu Dufy Kock, cu ta hopi conoci den nos comunidad como historiado y autor di bukinan riba por ehempel con hende tabata biba den tempo di guera aki na Aruba y tambe e atake riba e refineria dia 16 di februari 1942. Rozenburg y Kock a cera un amistad unico via email. Cinco aña largo nan a intercambia informacion. Siman pasa, dia cu Rozenburg a yega Aruba cu e producto final di e buki den su man, e dos amigonan a topa otro porfin. Manera a priminti, Rozenburg a treat Kock un cerbes.

1940

Na 1940 caba tabatin e prome incidente na unda barco Antia a wordo sabotia dor di su propio tripulacion. E barco tabata den awanan di Aruba pasobra Hulanda tabata neutral. Unabes cu Hulanda y Alemania tabata den guera cu otro, cos a bay fout ora cu autoridadnan Hulandes a purba drenta e barco. Rozenburg a conta tambe con autoridadnan Hulandes tabatin nan plan traha caba pa, unabes cu Alemania declara guera, detene tur Alemannan y personanan cu tabata sospecha di tin simpatia pa nazismo. Motibo pa esaki tabata cu tabatin miedo cu nan lo por comete sabotahe na e refineria. Den un par di ora a piki nan tur y a transporta nan pa Boneiro na unda tabatin un asina yama interneringskamp. Nan a detene Hudiunan Aleman



tambe, locual a resulta den e situacion curioso na unda hudiunan y simpatisadonan nazi tabata cera cu otro den mesun barak na Boneiro. Esey obviamente a caba na pelea y e hudiunan Aleman a wordo traslada pa un plantacion na unda nan por a keda huesped.

Inglatera y Francia

Rozenburg a conta cu na prome instante, e Alemannan kier a conkista Europa sin mester bringa Merca. Pesey den prome dos añanan di e Guera nan no a wordo señala akibanda. Pero unabes cu Merca a wordo ataca na Pearl Harbor y nan a cay aden, Alemania a declara guera na Merca y situacion a cambia.
Hecho tabata cu tempo aya, refineria na San Nicolas tabata esun mas grandi na mundo y, hunto cu e refinerianan na Corsou y Trinidad, e suministrado mas importante di combustibel pa e mashin di Guera di e aliadonan. Francia y Inglatera no por a yega mas na nan fuentenan usual di petroleo pa fuel nan avion y tankinan.

Continuacion pagina A7

Continuacion di pagina A6

E islanan cu Hulanda tabata tin den Caribe tabata e unico recurso cu nan tabatin y protege nan di sabotahe tabata di gran importancia. Inglatera ya caba tabatin un unidad escoses akinan y na dado momento, Francia a ofrece Hulanda apoyo den forma di un unidad cu lo mester yuda protege e refineria. Unidad aki a aterisa na Aruba pa duna asistencia, pero despues cu Francia a wordo anexa dor di Alemannan, no por a confia e trupanan aki y nan a wordo pidi pa bandona Aruba. Na 1942, Inglatera tabata pasando asina duro cu e bombardeonan for di Alemania, cu nan a pidi Merca pa reemplasa nan.

Trupanan Ingles a bay bek Inglatera dia 11 di februari. Poco dia despues, submarinonan Aleman a ataca barconan y refinerianan na Aruba y Corsou. Rozenburg den su presentacion a enfoca riba e atakenan riba barconan Pedernales, Oranjestad, e refineria y riba e barco Arkansas na Eagle. Tambe el a enfoca riba e caso straño di e submarino cu a keda pega na boca di Paardenbaai.

Nochi sin luna

Alemannan a scoge dia 16 di februari pasobra no tabatin luna e anochi ey. Lama tabata scur mientras cu e isla mes tabata ilumina, dunando e submarinonan pleno bista riba nan blanco. E submarinonan aki a biaha tres siman largo, crusando oceano for di Europa pa yega den region aki. Rozenburg a pasa un pelicula cortico di Noticiero Polygoon Aleman cual a compaña y documenta e biahe di un di e submarinonan na caminda pa Corsou. Por a mira con e tripulacion tabata pasa tempo, haci trabounan di mecanico, y celebra Pasco den e submarino. Hopi particular y tambe espantoso tabata momento nan a yega Corsou.
E submarino tabata bou awa, mirando cu e area tabata hopi bon cuida caba pa avionnan y barconan di aliadonan. A hisa periscop y e camara di Polygoon a registra contura di e isla y tambe waf di Willemstad. Asina cerca nan por a yega, y asina cerca tambe nan a keda circula e islanan te dia 16 di februari ora cu e atakenan a tuma luga.

Lama na candela

Hopi impacto tambe e pelicula cortico di noticiero di Pathé di Inglatera, den cual por a mira footage di e lama na candela dilanti waf di San Nicolas, durante e atake di 16 di februari. E area di e waf ya caba tabata basta bon protegi cu cayonnan entre otro na entrada, riba Seroe Colorado y Yuwana Morto.

Sinembargo nan no por a evita cu un submarino a ataca SS Oranjestad y a manca Pedernales, causando un mancha di zeta riba lama cu a pega na candela.
Despues di esaki e U-boot a purba manda cayon riba e tankinan di e refineria. Pero eynan e refineria, Aruba y e aliadonan a haya e ñapa di siglo, pasobra den cayente di e accion, e tripulacion di e submarino a lubida kita e tapa for di e cayon. E cayon a garna, causando un morto y perdida di un pia cerca e capitan.
Si acaso nan lo no a lubida kita e tapa, nan lo a tira riba e tankinan, causando un desaster enorme cu hopi victima y paralisacion di suministro di combustibel pa e aliadonan.

Arkansas

Cu e atake fracasa aki a purba ataca e barco Arkansas na Eagle. Tambe a yama un otro U-boot cu tabata den lago di Maracaibo pa bin purba ataca refineria un biaha mas. E atake riba Arkansas a resulta den daño relativamente leve pa e barco ya cu e tabata sin fuel.
Pero mas importante tabata cu dos di e torpedonan manda a faya. Un a keda pega riba beach y a explota, matando dos Arubiano y un Boneriano, cu te recientemente y danki na esfuersonan di Archief nacional y Rozenburg a wordo reconoci como victima di guera.
E otro torpedo a disparce y te ainda ta un caminda den fondo di lama, no mucho leu di nos zona turistico. Par di aña pasa un buskeda di marina Hulandes no a logra haya e torpedo. Pero a priminti cu lo bay busca un biaha mas, cu mas material y mas sambuyado.

Pega na Paardenbaai

Ora cu e U-boot a yega for di lago di Maracaibo, pa un of otro motibo el a yega pabou, na boca di Paardenbaai. Eynan el a keda pega den rif y mester a subi superficie. E asombro y spanto cerca hendenan cu diripiente a mira submarino Aleman aki tabata grandi, anto net na e mesun momento na Eagle, autoridadnan Hulandes tabata trahando cu e torpedo cu a keda pega riba beach. Un di e testigonan na canto tabata e famoso Clyde Harms, cu tempo aya tabatin apenas 14 aña. A yama autoridadnan, na aeropuerto tabatin un homber Mericano ta preparando pa subi. E idea tabata prome pa tira riba e submarino for di aeropuerto mes pasobra e tabata na bista for di eynan.
Pero a dicidi pa bay bula y manda bom. Pero net prome cu e avion a lanta, e submarino a los su mes for di rif. El a drey, marcando oficialmente cu su rabo e hecho historico cu berdad un submarino Aleman a drenta waf di Playa, y a baha na awa.
Avion a manda un par di bom den bisindario y e capitan a conta ocho explosion, pero na final nan a keda sin daño. bateria di e U-boot tabata asina abou cu nan a zink bay fondo y a warda te anochi pa nan subi atrobe pa bolbe carga.



USB-stick

Rozenburg tambe a toca cortico riba desaparicion di barconan Sally y Gaviota cu a bay perdi na caminda pa Santo Domingo despues cu probablemente tur dos a wordo ataca dor di submarino Aleman. Fuera di esey a responde preguntanan di hendenan den sala y a presenta cuater ehemplar di su buki na Dufy Kock, Edric Croes di Archief, director di Archief y Clyde Harms. Archief tambe a ricibi un USB-stick cu tur e documentonan cu Rozenburg a haya den archiefnan den exterior pa e buki. ' De Antillen en de Tweede Wereldoorlog' ta bay ta obtenibel pronto na Aruba.❑

Minister Oduber

FDEC lo habri bek cu un bachi nobo

ORANJESTAD – Anteriormente a sali den media cu lo bay cera Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC) y cu e empleadonan lo perde nan trabou. Den un entrevista cu minister di turismo sr. Oduber e la bisa cu lo cera FDEC pero na mes momento lo lanta un otro fundacion caminda e mesun empleadonan ta bon bini.

Sr. Oduber a bisa "mi a tuma nota cu den prensa tin cierto expresionnan cu a wordo haci door di oposicion y mi ta kere cu den e dianan aki, nos ta mira cada biaha mas di e expresionnan aki ta wordo haci".

Expresionnan asina mester wordo corigi na mes momento segun sr. Oduber.
Informacion cu a sali recientemente ta cu, supuestamente kier retira trahadonan for di FDEC. Esaki no ta e caso, siman pasa Sr. Oduber a bisa cu e la reuni cu tanto e directiva di FDEC, empleadonan y tambe e docentenan cu tin na FDEC. A noticianan mediante un carta cu a wordo entrega ariba e situacion cu ta reina, na e momentonan aki den FDEC.
Como fundacion cierto cosnan no a bay bon pa loke ta trata e "subsidie verordering". Como tambe reglanan y decisionnan interno cu a wordo tuma cu no ta cuadra cu nos sistema legal.
Por ehempel, uzo di subsidio nan cu ta wordo ricibi cu ta wordo uza pa otro fondonan cu no ta esunnan manera cu e ley di "subsidie verordering" ta prescribi sr. Oduber a bisa. Tin algun otro discrepancia mas cu a constata den FDEC, cual a conduci cu a tuma e decision pa termina e subsidio na FDEC desde prome di



augustus venidero.
Esaki a wordo informa na tur empleado, docente y tambe na e directiva di FDEC.
Gobierno hunto cu e directiva actual ta forma un comision cu mester percura pa un fundacion nobo cual lo ta adapta segun e criterio moderno.



Na e momentonan aki sr. Oduber a bisa cu kier continua cu e trabounan bon cua wordo eherce door di e docentenan y tambe ta gradici pa tur e bon cu a bin di FDEC.
Awo ta tempo pa den un bachi nobo sigui cu tur e bon, cu FDEC a sa di realisa durante añanan, pero awo sr. Oduber ta spera pa e fundacion por funciona via regla y leynan cu ta vigente aworaki.
Sr. Oduber a duna di conoce cu e no por continua cu algo cu a bay robes pa 18 aña pasobra un directiva tras di otro a dicidi pa no corigi e foutnan, y paso e la sosode pa tanto aña, e tambe mester laga esaki sin drecha.
Esaki ta e motibo cu a tuma e decision pa termina e subsidio na FDEC.

Den e periodo aki un comision di tres, mester percura pa un fundacion nobo, bou condicionnan y areglonan conforme ley, pa por sigui conta cu un subsidio di gobierno pa prome di augustus 2014.

Sr. Oduber a pone enfasis cu tur empleado ta bon bini pa forma parti di e fundacion nobo aki sin distincion, pero si bou di condicionnan cu ta aceptabel huridicamente pa instancianan cu ta ricibi subsidio for di gobierno. ❑

Sarna por cura





ORANJESTAD - e malesa canino "demodex" of miho conoci como sarna, ta algo basta comun riba nos isla, lamentablemente hopi hende no sa cu e malesa aki por cura, y cu no necesariamente mester deshaci di e cacho of pone e cacho drumi. Sarna ta un parasito cu ta biba naturalmente riba un cacho su cuero, rond di e glandula cabeyudo. e ta presenta su mes den number nan super chikito den cachonan cu ta saludabel. Consecuentemente cachonan di caya cu ta mal nutri, y descuida ta habri tur porta pa e parasito expande su mes den number nan mas grandi. Tin diferente tipo di sarna, pero e dos nan mas comun ta "squamous" y "pustular", den squamous e cuero di e cacho ta cuminsa crea herida cu ta bira duro y diki y den pustular cu ta e forma mas severo e cuero ta bira cora, ta habri y ta sangra.

E cacho ta cuminsa carga un mal holo. Sarna ta pega pa medio di contacto prolonga, kiermen cu un cacho cu ta constantemente rond di un cacho cu tin sarna ta core mas riesgo cu un cacho cu ta anda su so. Sarna manera mayoria di otro malesanan por wordo preveni pa medio di duna un cacho e cuida necesario. Esaki ta encera un bon nutricion, vacunacion, vitamina y Ariba tur cos amor. Tempo ta crucial ora di combati e malesa, kiermen mas lihe e wordo trata mas grandi e oportunidad di sobrevivencia pe cacho ta, y miho pa e persona cu ta rond di e cacho tambe ya cu e no ta un mito of un rumor, e casonan ta raro. Pero Sarna den berdad por wordo transmiti pa hende. Tratamento nan pa sarna ta varia dependiendo e gravedad y e etapa di e malesa. un cambio den nutricion, inyeccionnan , antibiotica oral, y shampoo nan medicinal tur ta entre e opcionnan. Lo cual si ta di remarca ta cu sarna no ta mata un cacho di un dia pa otro, pues e cacho no lo cura di un dia pa otro tampoco. Cu un tiki pasenshi y dedicacion tur cos ta posibel.❑

IPA ta bay cuminsa cu Estudio di Movecion y Salud



ORANJESTAD- Dialuna dia 12 di mei Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta bay tene un anochi informativo pa elabora riba e estudio di movecion y salud. Durante e aña academico 2014-2015,

e estudio ta diseña cu e proposito di crea maestronan cualifica pa duna les riba e tereno di movecion y salud na scolnan primario como tambe promove movecion den comunidad.

E trayectorio cortico lo cuminsa na inicio di e aña academico binidero. Esaki lo tin un duracion di dos pa tres aña mientras esun lo cuminsa na januari 2015 ta uno mas largo, esta cuatro aña. Riba e anochi aki IPA lo pasa riba e rekisitonan di admision, e test y tambe preparacion necesario pa por studia na IPA.

VanEps Kunneman VanDoorne cu campaña creativo pa atrae abogadonan bek den Caribe

ORANJESTAD – Actualmente Aruba ta confrontando e hecho cu studiantenan Arubiano ta bay studia den exterior, pero un gran parti ta opta pa no bolbe bek. En conexion cu esaki un campaña a wordo lansa pa di Oficina di abogado VanEps Kunneman VanDoorne pa recruta talento hoben na Hulanda pa trece nan bek den Caribe. E campaña yama Advocaat in de Cariben. E oficina ta recruta tanto hurista cu ta cuminsa como abogado cu tres te cinco aña di experencia.

Cu e tema "selfie", ta pone huristanan Caribense pensa tocante unda nan curason ta. Haciendo esaki, ta comunica principalmente via medionan social. Ademas di e nombernan bon conoci manera Facebook, LinkedIn y Twitter, tambe ta uza awor e aplicacion Vine cu ta surgiendo fuertemente.

Den Vine, ta ripiti continuamente peliculanan cortico di algun seconde.

Tambe coleganan di oficina ta hunga un papel cu un fluho di "selfies" real di bida.

Tur cos ta bini hunto riba e plataforma central www.advocaatindecariben.nl.

Locual ta interesante ta, un relacion cu e islanan ta rekeri pa talentonan cu ta cuminsando y un bentaha pa abogadonan cu mas experencia cu e oficina ta busca.

Den e campaña "Advocaat in de Cariben", e oficina ta mustra e grupo di enfoke kico abogacia ta nifica aki.

VanEps Kunneman VanDoorne ya tin mas cu 70 empleado, i anteriormente a gana premionan pa su maneho di personal. E nivel di ambicion y e metanan ta halto. Partner Mayesi Hammoud, cu ta responsabel pa HR: "Nos oficina ta buscando talentonan top cu ta compronde e mercado y cultura local, y ta duna nan e oportunidad pa desaroya nan mes ampliamente.

Locual cu VanEps Kunneman VanDoorne kier logra cu e campaña aki ta, contraresta e "braindrain", pero tambe di experencia sa, cu esunnan cu tin nan rijs den

region ta crece miho den nan funcion y hopi biaha ta keda mas tanto tempo cu e compania.❑



Advertorial

Haci compras pa Dia di Mama na Paseo Herencia



ORANJESTAD - Paseo Herencia ta dedica e weekend aki na tur e mamanan. Diasabra 10 di Mei y diadomingo 11 di Mei, Paseo Herencia lo ta bay tin su Mother's Day Shopping Weekend. Tienda y restaurantnan ta bay tin promocion y descuento special. Aki yiu of papi tin e opcion pa sea cumpra un regalo bunita pa mami na un di nos tiendanan of invita mami pa un lunch of dinner inolvidabel na un di nos restaurantnan TGI Friday's, Scala, Le Bistro, Pizzo's , Iguana Cantina, CHE Bar y Cheo's Corner.

Tambe paña y acesorio di ultimo moda pa e mama cu estilo por wordo haya den un di nos tiendanan manera Kapricho, Yolo, Pandora, Mario Hernandez, Tous, Baci da Roma,
Hunkemöller, Little Switzerland y mas.

Si bo no tin idea di kico pa cumpra pa mami, no desespera paso tambe tin e opcion pa regala mami un Gift Certificate di sea Afl 25, 50 of 100 florin pa un di nos tiendanan of
restaurantnan. Gift Certificates ta obtenibel na Parking cashier di Paseo Herencia, pa mas
informacion puntra un di nos caheranan.

Riba e dia di Mama mes Paseo Herencia lo dedica un evento special pa tur mama nan di Aruba na unda nan lo wordo deleita pa e famoso cantante local Edjean Semeleer. E evento lo cuminsa for di 7.30'or anochi.

Trece mami riba nan dia special Paseo Herencia pa disfruta e show y un dushi cena na un di e restaurantnan na Paseo Herencia.❑





Homber cu a muri na Babijn ta debi na un di ataca di curason



ORANJESTAD - E homber J.C. Rasmijn (43) cu a muri den su auto na Babijn diaranson madruga, a fayece pa motibo di ataca di curason.

Esaki a sali na cla for di e autopsia cu a tuma luga ayera. E famia a haya e resultado atardi y e curpa bek pa e wordo dera. Ayera a sali den prensa cu sr. Rasmijn a muri probablemente pa motibo di consumi cierto substancia. Un polis supuestamente a haya un saco chikito den auto cu un substancia pero Bon Dia Aruba te awe no a haya un confirmacion. Y e resultado di autopsia no a saca e conclusion cu el a muri pa motibo di esaki. Locual cu redaccion a compronde di su famia ta cu sr. Rasmijn no tabata mucho contento e dia ey pa motibo di su trabou y cu el a sali cu amigo.❑

BON DIA Aruba

E ta para riba cu e cos aki ta un set up politico contra dje

Doño di compania di siguridad y bodyguard di minister condena

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, awe mainta e homber D.F. a presenta dilanti Hues cu su abogado mr. Nicolaas. Ariba e rol di casonan penal ta para cu tin tres persona perhudica y tur tres ta Hulandes. Fiscal a bisa cu ta acusa D.F. cu riba 8 December 2012, el a horta algun celular I Phone. Hues a mustra cu tur e pres personanan perhudica, entretanto a bay Hulanda bek cu nan celular.

SOSPECHOSO TA DESMENTI

Hues a puntra D.F. si ta asina cu el a horta e celularnan y D.F. ta desmenti. Hues a remarca cu dia 8 December 2012 Polis a detene D.F. door cu un di e celularnan tabata cendi y por a localisa esaki via GPS. Hues a mustra cu for di e proces-verbaal di Polis por a compronde cu un di e celularnan a wordo haya riba D.F. y dos otro den un patruya di Polis. Segun e agentenan, D.F. tabata para banda di e patruya y e lo a benta e celularnan den e patruya.

Segun D.F. el a yuda e personanan cu a wordo horta y e ta wordo pinta como cu el a horta. El a bisa cu el a wordo hopi perhudica den e asunto aki siendo cu e no tin nada di haci cu esaki. Hues a remarca cu a haya un celular den su auto. Segun D.F. nunca el a mira e celular aki. El a bisa cu e tin tres celular. El a splica Hues cu e tabatin su auto staciona entre dos hotel caminda tin un camara di siguridad. El a caba di sali for di un fiesta hunto cu e minister y kier a bay baño pa orina. Canando banda di e pool, el a mira algun persona sospechoso y a core nan tras. El a notifica siguridad. Despues el a bay na Eagle Beach y tabata canando riba beach pa bay orina cu Polis a yega y tabata lusa riba dje. Nan a bis'e di un atraco y el a bisa cu e no a mira nada. Hunto cu e patruya tabata miembro di prensa, kende a bis'e cu su bahul di auto ta habri. D.F. a bisa Hues cu nunca su bahul di auto ta habri. Despues di eynan el a bay cas y eynan nan a tene accion y detene.

A HACI UN SET UP CONTRA MI

Segun D.F. e ta kere nan a pone e celularnan den su auto. El a bisa cu ningun momento el a bay para banda di auto di Polis, manera ta para den e proces-verbaal. Segun D.F., ta e agentenan di Polis a bisa esaki pero e no tin nada di haber cu esaki. Segun D.F. e ta kere cu ta un hende di prensa lo ta tras di esaki. El a bisa cu na Eagle Beach e mesun persona di prensa tabata y despues na su cas.

Hues a remarca con e ora ey e miembro di prensa lo por a hinca e celularnan den su auto. D.F. ta para riba cu e nunca a mira e celularnan y a wordo hopi perhudica.

GAÑA HORCA CURPA PA SALI FOR DI CEL

Hues a mustra cu tempo cu D.F. tabata encarcela pa e caso aki, el a purba mata su curpa. Segun D.F. su famia a bin di Polis y semper el a wordo lanta cu e mester para tras di e berdad. Segun Hues, si realmente e ta inocente, pakico e kier a mata curpa. D.F. a bisa Hues cu agentenan di Polis a bis'e pa purba bira malo pa asina e bay hospital y no keda den cel. Esey segun D.F. ta algo cu hopi sospechoso ta haci. El a bisa Hues cu e no a purba mata curpa. El a haci como un intento pa asina e bay hospital.

Abogado mr. Nicolaas a mustra cu D.F. a firma pa no keda cu e celularnan. El a puntra D.F. si el a wordo mustra e consecuencia di esaki. D.F. a splica cu el a wordo bisa pa Polis cu e ta bay liber y cu e mester a firma dos documento, un pa e haya su celularnan y e otro su auto. Ta ora el a Sali el a bin compronde cu e ta wordo sospecha di a horta celularnan siendo cu nunca el a mira esakinan y cu el a firma pa debolbe e celularnan horta.

D.F. a splica cu ora di su detencion, 4 patruya a rondona su persona y via microfon a ordena pe sali for di e auto. Nan a bay rista den e auto y el a mira cu mas prensa ta bin. El a puntra Polis kico ta pasando y nan a bisa pe keda keto. El a bisa cu esaki no por y a pidi pa e bay den un patruya y no keda para pa prensa saca potret. Polis a hinca su persona den un patruya. Despues el a wordo deteni y hiba warda di Polis. El a bisa Hues cu e no a mira cu a haya un celular den su auto.

BODYGUARD A HAYA PROBLEMA CU MINISTER

D.F. a bisa cu e tin su compania di siguridad y e ta haci trabou di bodyguard. El a bisa cu e ta para bodyguard pa mayoria di e artistanan cu ta bin Aruba, diplomaticonan y hendenan importante. Segun D.F., door di e asunto aki el a perde varios cliente y a haya problema cu e minister cu e ta traha cun'e. D.F. a bisa Hues cu e ta traha hopi duro pa loke e tin. El a bisa cu e ta traha den margen di husticia y su deseo tabata tuma over e siguridad den henter area di hotelnan y e caso aki ta tacha su bon nomber.

Fiscal a bisa cu e por a compronde cu D.F. ta bisa cu esaki ta un set up. Segun D.F. e ta sospecha cu tur e cos aki tin di haci cu politica. Fiscal a puntra con. Segun D.F., caminda tin placa, tur cos ta posibel. Fiscal a puntr'e kico e tabata haci anochi laat banda di e pool di e hotel. D.F. a bisa cu el a bay baño banda di e pool y e ora ey a core bay tras di e hobennan cu tabata banda di su auto. El a avisa e miembro di siguridad. D.F. a bisa Fiscal cu e mes a yama Polis pa atende e asunto aki y awor e ta Sali perhudica.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu tin denuncia cu e celularnan a wordo horta. Polis a bin haya un celular den e auto y dos den un patruya. D.F. ta bisa cu esaki ta set up contra dje. E no por splica pakico esaki a sosode. Fiscal a bisa cu segun e agentenan di Polis, no tabatin ningun hende banda di e auto sino D.F. E ta haya cu si D.F. no tabata sa di e celularnan, e celularnan no por a resulta den e auto di Polis. Via GPS a bin haya e celular. Fiscal a bisa Hues cu e no ta comparti e punto di bista di D.F. cu tabata un set up pa hendenan cu tin placa. El a mustra cu Hues Comisario a mustra cu a viola uzo BOB door di uza GPS. Fiscal ta haya cu esey no ta e caso. No a uza esaki pa localisa e sospechoso. E ta haya cu esaki ta un programa riba computer cu un of tur por uza. A uza e programa pa localisa e celularnan. Ta bisto cu D.F. ta culpabel. El a remarca cu un rato cortico despues cu e celularnan a wordo horta, a bin haya D.F. cu esaki. A purba tene un tomzitting pero D.F. no tabata kier esaki. Na opinion di Fiscal, door di e tomzitting, D.F. por a evita tur loke ta sosode awor den Corte.

Continuacion riba Pag.14

Dama Chines ta dal auto staciona y ta perde control dal contra palo di Kwihi

ORANJESTAD - Diaranson anochi, polis di trafico ta wordo manda na Paradera net un poco pabao di rotonde pa un accidente sin herido.

Na yegada nan ta bin comprende cu e dama aki tabata manehando un Toyota Corolla preto y tabata bayendo direccion pabao, un poco pabao di e rotonde tabata tin un auto Americano para canto di caminda, e dama Chines ta splica cu e a pasa dal contra e auto staciona kibrando su wiel di patras y ta perde control baha for di caminda bay dal contra un palo di kwihi.

No tabata tin herido pero si ambos auto a haya daño material. E auto Americano no por a core paso e la dal e kibra e wiel di patras y e Toyota Corolla tambe a haya daño na un wiel.❑









Auto a ranca palo di luz pabou di rotonde Pos Chikito





ORANJESTAD - Diahuebs pasa di 4:15 atardi riba caminda principal di Pos Chikito yegando e rotonde poco pabou un chauffeur di toyota tercel ta dal contra un palo di luz.E impacto tabata fuerte cu e palo di luz a kibra y wayanan di coriente tabata colga y e auto tercel a keda basta kibra banda drechi. Tabatin persona leve herida di cual a solicita ambulance. Polis di biaha ta yega na e sitio y asta di trafico pa haci nan investigacion. Elmar tambe a acudi na e sitio rato despues pa mira e daño. Na e sitio e chauffeur ta duna di conoce cu e brake a laga bay cu consecuencia e auto a hala bay pega riba e palo di luz. Ambulance a acudi tambe pa atende cu e victima.❑

Blet di mashin ta bula corta ambos man di homber

ORANJESTAD - Diahuebs pasa di 4:30 atardi na un cas na Maria Maai un incidente ta sucede cu un homber trahando cu grind mashin riba algun hero cu consecuencia e blet lo a bula y a corta ambos man. Ambulance cu suma urgencia ta bay na e sitio ora e informacion a drenta cerca nan y ta bin topa cu e homber cu ambos brasa na sanger. Polis tambe tabata na e sitio pa duna asistencia si lo tabata algo di gravedad. Polis cu a yega di biaha ta yuda e homber pa wanta e presion di sanger y e agente oficial femenino ta sali cu e homber su brasanan ariba te den ambulance. Personal di ambulance di biaha ta atende e victima. E victima tin un corta banda di su duim pero nada cu lo a perde man of dede. E homber tabata keha di dolor y aki a stabilisa e victima pafo di e cas y ambulance ta transporte pa Hospital pa haya atencion medico avansa.





Polis a controla paden na e mashin pa constata kico ta e causa y a tuma nota cu e blet ta loke a corta su dos mannan.❏

Doño di compania...

Continuacion di Pag.12

El a mustra cu den tomzitting no kiermen cu D.F. ta culpabel pero lo por a yega na un multa y evita cu e tin un caso riba su carchi di castigo y tambe publicidad di e caso. Fiscal a exigi 500 florin of 10 dia encarcela y 10 dia di prizon cual e tabata sinta caba.

DEFENSA DI ABOGADO

Abogado mr. Nicolaas a bisa Hues cu D.F. ta para riba cu e ta inocente. Na opinion di abogado cu for di e procesverbaal di Polis, no por conclui cu D.F. ta culpabel di ladronicia di 3 celular. Den Corte D.F. a para riba cu e ta inocente. A uza GPS y a haya un celular den auto. E abogado ta di opinion cu sin fingerprint no por bisa cu ta D.F. a coy e celular. Esaki ta un parti tecnico. El a mustra tambe cu segun ley na Hulanda, e forma pa busca e celular via GPS por pa hende normal pero pa Polis e ta completamente diferente. Lo mester sigui un procedura. E abogado tambe a bisa cu D.F. no tabata para banda di patruya den cual a haya e dos otro celular.

El a mustra cu potretnan cu prensa mes a saca pa demostra cu D.F. no tabata para banda di e patruya. E ta haya cu riba un forma inexplicabel a bin haya tur e tres celularnan. E abogado a bisa Hues cu D.F. a traha un carta di protesta contra e forma con e agentenan di Polis a pone firma documentonan pa e bay liber sin splica kico tabata e consecuencianan. El a firma documento admitiendo el a horta e celularnan siendo cu no ta asina. E abogado a conclui cu mester declara D.F. liber pasobra e ta inocente.

Fiscal a reacciona cu e firmamento di e documentonan no kiermen cu D.F. ta admiti di a horta e celularnan sino cu e ta bisa cu e no tin nada di haci cu e celularnan cu a keda confisca. El a bisa tambe cu ta via GPS a bin haya celular den auto di D.F. Patruya a constata cu D.F. a cana subi beach pa bay orina y e GPS a mustra cu e celular tabata den movecion. Esey ta mustra cu ta D.F. tabatin e celular den su poder.

E abogado ta haya cu tin mucho duda y no por bay condena D.F. di e forma aki.

SENTENCIA

Hues a cera tratamento di e caso y a pospone e caso un rato pa e evalua y despues dicta sentencia di biaha. Hues, despues di un rato a bolbe den sala y a bisa cu abogado ta haya cu e uzamento di GPS mester ta excepcional y special pa Polis. Hues no ta comparti esaki ya cu tur hende por uza e sistema aki. Hues a mustra cu Corte Supremo a mustra cu ta bay pa e resultado di e investigacion y no mucho con e investigacion a sosode. Hues bisa cu no por yega na otro conclusion cu e celular tabata hunto cu e sospechoso. Ora e tabata move por a mira esaki riba GPS. El a bisa cu a pesar cu a mustra potret cu D.F. lo tabata para otro caminda, no por exclui cu prome e por tabata para ey nan. Polisnan mes a bisa cu ta e so tabata para. E sospechoso ta papia di un set up pero Hues no ta kere esaki. Hues a bisa cu e ta haya D.F. culpabel di ladronicia di celularnan. El a confirma exigencia di Fiscal y a condena D.F. na 500 florin di boet of 10 dia encarcela y 10 dia di prizon cual D.F. a sinta caba tempo e tabata cera.

LO APELA E SENTENCIA

Por a nota cu D.F. no a keda nada contento cu e sentencia. Ora su abogado a bay puntra si e ta bay di acuerdo of si e ta apela, el a bisa cu e lo apela e sentencia. Esey ta nifica cu e aña aki ainda, Corte Superior lo bay trata e apelacion.❏

Bastante material horta for di compania di construccion

ZEEWIJK—Diaranson 08.08, Central ta manda Polis na Zeewijk pa un kiebro. Na e sitio a resulta cu ta trata di e negoshi Custom Constructions. Na e sitio Polis a papia cu e doño, y mirando cu nan a horta hopi material, Recherche a wordo poni na haltura cu lo tuma e investigacion. ❑

Ladron ta horta waya y tubonan di koper

ORANJESTAD—Diaranson 09.19, Central ta manda Polis na Ex Kooyman den Avenida Milio Croes pa ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e homber R, kende ta bisa cu desconocinan a drenta den e edificio y a bay cu algun tubo di koper di e sistemanan di airco y tambe waya di coriente. Polis a tuma e keho. ❑

Rijbewijs haya riba caminda publico

SAN NICOLAS—Diaranson 11.15 e homber J.D.P.D.J a bay warda di Polis y ta entrega na Polis un rijbewijs valido na nomber di Kadeem Sebastian Tucker naci dia 05-8-1991. E ta bisa cu el a haya e rijbewijs na haltura di Crown Dakota riba caminda publico. E rijbewijs a keda na warda di Polis na San Nicolas pa su doño bin busca. ❑

Control di trafico

SANTA CRUZ—Diaranson 07.15, Polisnan a tene un control di trafico na haltura di Drive Inn, entre 7.15 y 08.00. Un total di 19 boet a keda duna. ❑

Choller ta bira malo riba caminda

ORANJESTAD—Diaranson 14.09, a drenta algun informacion di un homber cu ta biba den vecindario di Fang Da Supermarket drumi abou y ta keha di dolor. Polisnan a bay na e sitio y ta topa cu un choller conoci cu tabata malo. Na yegada Polisnan a pidi presencia di ambulance cu a hiba e victima poli pa tratamento. ❑

Ladronicia den cas na Seroe Alejandro

SEROE ALEJANDRO—Diaranson 17.05, Central ta manda Polis n a un cas na Seroe Alejandro pa un ladronicia. Ladron a drenta den e luga dor di e bentana di baño y a bay cu un television y un laptop. Polis a tuma e keho y a pone Recherche na haltura. ❑

Mas keho di ladronicia entrega

ORANJESTAD—Diaranson 21.25, e muhe G, a duna keho di ladronicia for di su cas. E ta bisa cu ladron a drenta den e cas entre 18.00 y 21.00. tambe nan a reboltia den e camber. Polis a tuma e keho. ❑

Ladron ta bay cu cahita di placa for di cas

MONTAÑA—Diaranson 22.17, Central ta manda Patruya na un cas na Montaña pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e habitante di e cas, e homber E, y su casa. E ta bisa cu nan a sali for di e cas 20.10 y a laga tur porta y bentana bon cera y ora cu nan a bolbe 22.00,nan a mira cu tabatin luz cendi den e cas. Despues nan a mira e bentana di e oficina, na unda tin su computer tabata habri. Polisnan a mira cu e bentana a wordo forsa. Tambe e camber tabata completamente reboltia. Te caminda E, por a controla, nan a bay cu un cahita di placa. Polis a tuma keho y e famia lo controla, kico a wordo horta. Un lista lo wordo manda.❑

BON DIA Aruba

Segun comunicado di (MEP)

Mas Machetaso di Mike y Juan David na caminda

ORANJESTAD - Tur contratista cu tin contract cu DOW pa haci limpi banda di caminda a haya ordo pa entrante 1 juni proximo retira un trahado.
En general e contractnan cu DOW of SERLIMAR ta duna ta paga pa 3 trahado. Pa luna DOW ta paga esun cu tin e contract entre 9 pa 10 mil florin! Esaki ta placa pa 3 trahado mas placa pa e pickup y ekipo cu ta wordo uza.

Decision a wordo tuma cu entrante 1 juni diferente contract lo wordo para y loke cu keda e contratista a haya ordo pa kita un trahado. Pues e contratista lo mester bay traha cu 1 trahado so! Gobierno di AVP, Mike Eman, Benny Zievinger y Juan David ta asina cobarde pa kita 1 trahado y ta laga e contratista haci e trabou inhumano pa nan. E contratista lo mester bay dicidi awor ta cua trahado e ta manda cas! Ta manera un contratista cu tin un contract di hopi aña caba cu DOW a laga sa ta con e por dicidi ta cua trahado e ta manda cas.

Ta con e por scoge. E tin 2 bon trahado, cumplido cu mester e trabou y ta depende ariba e placa pa cria nan famia y paga debe! Awor e ta e bira e burdugu pa e gobierno aki di manda un hende, un trahado humilde cas! E gobierno di AVP a fiesta, malgasta placa di pueblo e ultimo 4 aña na final a ruina e pais aki financieramente.

Awe gobierno ta pidi comprension di pueblo pa corta gasto y tuma medida pero ta lubida di bisa cu ta nan mes ta e gran culpabel pa e ruina financiero cu nan mes a crea. Trahado ta wordo kita pero e fiestanan y paranda di Mike Eman pa amigonan si ta sigui.❑

Parlamentario Desiree Croes

Lider di MEP ta aproba vandalismo y ta instiga Pueblo un bes mas

ORANJESTAD – Despues cu señor Rocky Kelly a pega algun barica e.o. taira y sapato bieu na candela cu a saca gas nan toxico, e la declara di a haci esaki como protesta contra e molina nan di biento na Urirama. Pues Rocky Kelly deliberadamente a comete un acto castigabel pa hala atencion di gobernantenan, Parlamentarionan y Pueblo henter. Pa su suerte y esun di nos, ni e mes ni ningun otro persona a sali herida. Como cu a cende e barinan na candela memey di caminda grandi, banda di e parkeerplaats di Cinema, e la core e riesgo di ocasiona daño na vehiculonan cu ta bata staciona ey cerca.

Rocky Kelly ta, loke nos ta yama, un mucha manda. Cu tur respeta su persona, tur cu conoce sa cu ta otronan su tras ta dicidi loke e ta haci.

No mucho despues di e acto aki, lider di MEP ta pone riba su pagina di FB hunto cu un potret di e suceso y mi ta cita Lamentablemente Esaki ta apenas e comienso
Ta finalisa cu si esaki ta e producto di e supuesto "bon trabou" di AVP, anto ainda falta.

E palabranan aki ta zona menasante, como si fuera cu lider di MEP sa kico mas falta pa bini y cu esey no ta nada bon. Nos ta puntra nos mes, kico e sa anto di loke tin planea como atentado contra nos Pais.

Ayera tabata trata di un candela relativamente chikito, cu Dios gracia y pa motibo di intervencion rapido di Cuerpo di Bombero a wordo domina lihe. Pero, cu e palabranan "Esaki ta apenas e comienso", acaso lider di MEP kier men cu despues e lo manda kima Aruba completo.
Y tambe nos lo kier sa si Fiscal, manera den caso di menasa contra un minister no mucho siman pasa, tambe lo actua contra e menasa aki. E texto di Evelyn Wever Croes riba su pagina di FB ta un ehemplo bibo di loke na Hulandes ta yama "opruiing"cu ta castigabel (art. 2: 49 A Sr), unda un persona ta instiga otro pa haci actonan castigabel.❑

Segun comunicado di (MEP)

Mike de Meza splica nos e fantasia di bo bon trabou cu ainda falta

ORANJESTAD - Segun Mike de Meza ta oposicion di MEP ta bin cu e fantasia cu su persona kier tuma retiro di gobierno y ta nos ta discuti riba cos cu no tin. Wel wel, Mike ta biba na Aruba? Na unda e minister aki ta pa splica Pueblo di e desastre financiero cu e a hinca Aruba aden? Kico, e tin miedo di bisa cu su maneho a hiba Aruba den bancarota.

Dicon e no ta sinta cu Yrauquin pa deal cu e rosea cayente di sindicato. Acaso e minister aki no ta mira e machete cu su colega Yrausquin ta pasando den su mesun hendenan cu e a fix trabou pa nan. Dicon Mike no ta duna cara y papia pa yuda su mesun hendenan.

Ta uza e ta uza hende pa haya voto. Mike, e hecho cu awe gobierno no tin placa pa paga nada ta danki na bo mal maneho. E hecho cu awe Aruba ta bou di curatela di Hulanda ta danki na bo mal maneho.

E hecho cu awe nan ta manda bo hendenan cas ta danki na bo mal maneho. Esaki no ta fantasia, esaki ta hecho. Esaki ta dies algun cos cu bo ta sconde pa no discuti riba nan. Pa esey Mike cos cu bo mester haci ta, splica e fantasia di bon trabou cu ainda falta y si bo no por, tuma bo retiro y bay cas gosa di bo dealnan.❑



Parlamentario Guillfred Besaril (MEP)

Reaccion riba e articulo di Minister Paul Croes; Desempleo bahando di berdad

ORANJESTAD - Durante un entrevista Parlamentario pa Partido MEP, Besaril, a reacciona en corto riba un articulo cu a sali siman pasa den cual Minister di Labor, Paul Croes a indica cu cifra di desempleo ta bahando na Aruba.

"Un dia prome cu "Dia di Obrero", nos Fraccion por a tuma nota cu Aruba su Minister di Labor a insinua cu e cifra di desempleo na Aruba lo ta bahando. Nos Fraccion a keda sorprendi cu e noticia aki, en bista di e situacion tanto Social Economico como di Labor den cual Pais Aruba ta pasando aden. Loke por a constata ta cu e Minister en cuestion kier compara e situacion laboral di Aruba cu esun di por ehempel Corsou. E comparacion aki, segun nos Fraccion, ta mescos cu compara appel cu peer, cual sigur no ta apropia y es mas por hasta considera e articulo aki y su contenido como un bofta den cara pa e inteligencia di e comunidad Arubano!

Nos Fraccion lo a prefera na mira Minister Croes bin dilanti cu e cifranan di desempleo di por ehempel e prome kwartaal di 2013 y esun di e prome kwartaal di 2014. E ora nos por Papia di un comparacion ideal! Pero ta mas cu obvio cu e Minister ta prefera di no haci esaki, pa motibo cu dicho comparacion lo a trece na claridad e realidad di nos mercado laboral! E realidad CURU cu Pueblo di Aruba ta bibando aden den pleno 2014 ta cu Westin a manda hende cas y e gran mayoria ta sin trabou, entre otro Ecco y Bon Bini a cera nan portanan, companianan manera Arvefa, Boha En corto un situacion laboral masha precario mes! Pa es motibo ey un articulo manera esun di siman pasa di parti di Minister Croes, ta keda totalmente incomprendibel pa nos Fraccion. Con por ta posibel cu un Minister por skirbi un articulo engañoso asina. Na nos humilde opinion mester tin mas respet pa e clase trahado y inteligencia di Pueblo".

Parlamentario Besaril a termina su entrevista cu lo siguiente: Croes ta haci uzo di e palabra CRISIS den su articulo. Elementonan importante pa sali di un CRISIS ta: Transparencia den maneho y asumi Responsabilidad pa cu decisionnan cu mester wordo tuma. A base di realidad y echonan di nos actualidad ta dificil pa no conclui cu desempleo ta aumentando na Aruba. Un articulo manera esun di Minister di Labor, no ta contribui na net nada positivo. Ni pa su mes, ni pa Pueblo! Lamentablemente nos tin un Minister di Labor cu ta prefera di tapa solo cu un dede y sigui hunga "Mooi Weer" pa di es forma ey por hustifica e "Cabey Boto" cu e la haya den Gabinete Eman II".❑

Parlamentario Chris Romero (MEP)

Colegio Cristo Rey ainda falta pa wordo completa

ORANJESTAD - Manera ta conoci ora scolnan ta den mal estado nan ta rekeri di mantencion of hasta renobacion.

E caso di Colegio Cristo Rey ta un ehempel di con hopi aña ta pasa sin cu e scol por wordo finalisa Pa asina e muchanan por bay bek na nan rutina normal.

Desde aña 2011na luna di december a inicia e proyecto di renobacion bao di e Minister di Educacion di e tempo ey, esta Minister Dowers, cual lo mester a conclui den un periodo di 8 pa 10 luna door di un contratista yama "Mantbraca".

Esaki lo a nifica cu den 2012 lo por a drenta caba den e local nan nobo di e scol renoba siendo cu awor ta hopi tempo a pasa caba.

Remarcabel ta cu e compania en cuestion e tempo ey tawatin hopi proyecto andando pa e gobierno actual y sinembargo a logra obtene e oferta pa haci esaki. Awendia e compania a declara bancarota (cu a gana miyones) sin cu e scol a wordo finalisa y awor no tin claridad riba e proyecto tampoco.

E minister actual di educacion a declara un par di siman atras cu e scol lo wordo finalisa fin di april. Tur hende cu a pasa cerca di e scol por a ripara cu ainda esaki no ta e caso. Mester enfatisa cu e mueblenan di e scol ta hopi bieu y cu mester haci un cambio na esaki.

Ademas di esaki mester remarca cu e scol aki no tin un biblioteca apropia pasobra den pasado ta un trailer tawata haci uzo di dje. Nos ta spera cu gobierno a inclui esaki den e plannan pa e scol aki.

Nos fraccion kier sa unda e prioridad di gobierno ta. Proyectonan manera di WubboOckels, seminarionan y e famoso tram miyonario no a contribui na nada di balor pa pais Aruba. Si a pone enfasis riba educacion, awendia e muchanan di Colegio Cristo Rey lo por ta asistiendo caba na nan scol nobo. Nos no mester lubida cu educacion ta e yabi pa un pais por florece.❑

Guillfred Besaril (MEP)

Awo machetaso tambe ta cay den deporte

ORANJESTAD - Durante un entrevista Parlamentario Besaril, a indica cu varios Federacionnan Deportivo a ricibi un carta di Comision di Subsidio (fecha 5 di mei 2014) caminda cu nan ta wordo informa cu nan lo NO ricibi subsidio mas den 2014. Por lo tanto TUR Federacion lo mester corta cu 20% den nan presupuesto. Segun Parlamentario Besaril, "Esaki ta prueba cu "Machetaso" ta sigui cay, awor hasta den e area di deporte! Minister di Financia di Pais Aruba ta cortando tur caminda sin pordon algun. Pues sin tene ningun clase di consideracion na unda y kende ta sali perhudica di su maneho. Nos no mester perde di bista cu semper tabatin critica ora ta trata deporte. Dirigentenan deportivo ta pasa den hopi dificultad, y te hasta ta haya nan ta organisa entre otro rifa, carwash of BBQ pa por yega na e fondonan necesario pa por sigui ehecuta nan actividadnan deportivo, voral esunnan extra curicular caminda e atletanan, mayoria biaha hobennan, por representa nos pais den exterior. Pesar di un sin fin di promesanan politico, no tabata tin mucho cambio den e situacion durante Gabinete Mike Eman I. Keto bay Pueblo por mira diferente organisacion deportivo ta haci uzo di pompnan di gasolin of luznan di trafico pa nan genera e fondonan necesario pa logra nan metanan deportivo. E pregunta interesante ta bira: "Con lo bay sigui atende cu e situacion aki." Hecho ta, cu awe a Minister di Financia a opta pa pasa Machete den Deporte! A toca turno na deporte pa haya planaso y sufri consecuencianan di e Machetaso aki. Loke ta mas cu obvio ta cu bo ta imitadonan nos comunidad su desaroyo sano pa medio di deporte. Gabinete Mike Eman ta sigui demostra cu nan ta traha a base di prioridad totalmente robes pa cu e interes general di Pueblo. Mescos cu den caso awor di deporte, ya nos por a constata cu enseñansa y cuido medico no ta lo suficiente interesante pa e Gobierno actual.

Deseo di nos tur ta pa mantene specialmente nos hubentud leu di tur loke por ta negativo. Gabinete Mike Eman a haci un sin fin di promesanan y a convence e pueblo votando durante eleccion 2013, cu tur cos ta bon y "Ainda Falta". Pero awe nos dirigentenan deportivo por sinti e berdad den cuero propio! No ta nada interesante pa Gabinete Mike Eman, specialmente e Minister di Financia, cu ultimo tempo tin hobennan cu ta manteniendo Aruba su nomber den laira den diferente ramo deportivo. No tin consciencia cu ta deber primordial di nos dirigentenan politico pa sigui contribui na e desaroyo positivo cu entre otro deporte ta duna Aruba. Remarcabel ta cu e decisionnan cu Minister di Financia ta tumando, ta meramente pa sigui beneficia e aumento di e Gabinete cu 2 Minister, cu por cierto poco poco Pueblo a cuminsa realisa cu nan ta dimas, y e mas di 700 coordinadornan cu ta cana ta boks den otro na bestuurskantoor. Nos Fraccion ta lamenta e Machetaso aki contra deporte, y Ainda Falta!" Parlamentario Besaril a termina su reaccion.❏

Remitido

Provocacion ta causa destruccion

ORANJESTAD - Danki na redactor di Bon dia Aruba cu ta permiti mi duna mi reaccion cu ta hiba como nomber Provocacion ta causa destruccion.

Gordura

Si awe minister Mike Eman a tuma e gordura y decencia di contesta e grupo di 7(shete) nan manifiesto, lo no tawatin ningun candela dilanti di Bestuur Kantoor. Pakico mester tuma hende pober haci chambon. Mike Eman a des balota e grupo di 7(shete). Mike Eman a pone Rocky Kelly manifesta su rabia y el a baha e ariba un candela. Culpabel di e candela ta Mike Eman. Ora Bo provoca un hende Bo ta hinca rabia den su curpa y cu sigur e persona ey ta busca malo pa haci pa baha su rabia, Rocky Kelly a sinti e humilia cu e actitud arogante cu Mike Eman a tuma debi cu no a contesta e grupo di 7(shete) nan manifiesto, a causa cu Rocky Kelly a cende un candela pa hala atencion di minister Mike Eman. Ta un lastima cu mester a weita con nan a boei Rocky Kelly y hiba e cera pa algun dia, pasobra cu cende un candela no ta un delito of un crimen Rocky a comete. Awe diahuebs a sali den un corant cu polis a scual un homber cu a kima sushi den cura di su cas na Jamanota y a pone paga e candela nan no a boei E y tampoco a cera e. persona ey tampoco. Ta un politico a yama polis pa laga cera e pober hombер. Ora un lider politico comete su fechoria nan, E no ta wordo interoga of deteni pa su maldad nan cu E a comete y manda tras di tralie na unda e ta pertenece, pasobra husticia di clase ta na su fabor y na su defensa. Laga mi trece un ehempel padilanti, un par di aña atras, mi prima na yoramento a acerca mi persona y a conta mi cu Henny Eman ex Prome minister lo a forsa un aborto den cas di partido A.V.P cu su yiu muhe,unda cu un Dokter di habla Hulandes a comete e aborto cu su yiu muhe. Despues di e aborto Henny Eman a baha su yiu muhe un poco distancia for di su cas. wE pober mucha tur na sanger mester a cana na pia te na su cas. Su siguiendo dia mi prima su yiu muhe a lanta cu hopi keintura cu mester a hiba e mucha pa Hospital y e tawata papia hopi bruha, unda cu dokter a bisa mi prima cu bo yiu muhe ta victima di un aborto. Desde e dia ey bida di mi prima y tambe di su yiu muhe a cambia y cu despues di e parto memoria di yiu di mi prima a bruha por completo y cu tur dia e ta yora su baby hombеr Henito cu e a perde na man di e dos burdugu e dokter y Henny Eman el Patron del Mal. Mi a conseha mi prima pa E bay pone mama di Henny Eman y Mike Eman tambe un pastoor na altura di e caso aki y cu Henny Eman mester responsabilisa su mes pa cu mi prima su yiu muhe. E unico cos cu Henny Eman a haci ta di duna mi prima su yiu muhe un onderstand di 800.00 Florin pa luna. Mi prima tawata kier pa Henny Eman manda su yiu muhe Hulanda pa busca su salud, pero Henny Eman a nenga su yiu muhe e ayudo ey. Un dama bunita cu tawata forma parti di dames comite di A.V.P, un dama corona pa reina di Beyesa di Aruba. Henny Eman a destrosa su bida te cu Dios a tume den su reino pa e por a bay uni su mes cu su yiu hombеr Henito un baby di casi 7 luna. Ora cu mi a ripara cu Henny Eman no kier a yuda mi prima su yiu muhe mas, mi a conseha mi prima pa denuncia Henny Eman. Y mi a percura pa hiba landsrecherche na cas di mi prima pa E por a denuncia Henny Eman y landsrecherche a hor Henny Emany no a VERHOOR E y nada a bin afo y husticia no a haci su trabou. Awe bo ta tende gritonan di Parlamentarionan di A.V.P pa husticia condena Besaril debi cu e a bandona e sitio di accidente. E acto bochornoso di Henny Eman cu e dama reina di Beyesa ta mucho mas condenabel cu esun di Besaril. Aki na Aruba no tin husticia, pasobra es nan cu mester implementa Husticia ta PARTIDARIO (Partijdig) y tin su color cu ta e mesa berde. Den A.V.P mes tin hopi cos pa cuestiona. Lainda cu Mike Eman a sa ke for di Parlamento pa labamento di Placa ta grita tur caminda si mester laga detene ta hopi mas lo bay hunto cune, Minister President Mike Eman cu lasonan estrecho di amistad a fiesta bebe y come cu un Mafioso Burdugu Criminal Ladron y corupto manera Kiko Gomez cu a financia campaña Miyonario di A.V.P. cu a termina den un Parada di Carnaval. Ainda falta pa Henny Eman entrega e album cu E a chantahia y provoca yiu muhe di mi prima cu ne y Mike Eman ta bon na altura di e caso bochornoso aki. Mi a haci un Promesa na yiu di mi prima y mi a cumpli cune, pa pueblo di Aruba haya sa kendenan Henny y Mike Eman ta.

Nan tawatin semper lasonan estrecho cu Mafiosonan, Spartaco Gini, Von Galera cu a bay cera pa traficacion di Heroina, sin lubida Montesino, hasta Pablo Escobar mester a sa ke scondi for di Aruba. Mike Eman cu su flamante rey Kiko Gomez amigo para semper. Hulanda ta keto y boca cera,en bes di salba Aruba di e rovers nest cu nos ta biba aden. Hulanda pa berguensa ta tapa pa Jan Peter Balkenende cu dia di su fiesta di cumpli aña na Aruba, tawatin e rey corupto criminal di CARTEL di mafia cu ta sera y condena na Colombia KIKO Gomez y Mike Eman invitadonan special e anochi ey. De Drie Stoeges. Balkenende en zijn Bende No piki pieu den otro su cabes y laga e cochocho den esun di bo.

Pa:Hiacintha Thijsen Trimon

Booshi Wever (UPP):

Empleadonan publico, malhechor of salbabida di nos economia?

ORANJESTAD - Gabinete Mike Eman kier impone machetasonan riba e "ambtenaar arbeidscontractant" den servicio di gobierno y esunnan trahando den servicio di e fundacionnan subsidia door di gobierno. Falta di caracter humano y creatividad ta conduci e gobierno di Mike
Eman 2 pa tuma medidanan abrupto y sin gevoel contra e clase trahado.
Minister di Financia cu den pasado ya a expresa su antipatia contra e clase trahado di gobierno (1500 ambtenaar lo mester bay cas) a haya e oportunidad di su bida pa saca su huñanan y su gal, castigando y malogrando asina miles di famianan cu ta bibando un bida stabiel. Prome e bista maligno di e gobernantenan a cay riba e clase trahado, aumentando entre otro e edad di pensioen den un habri y cera di wowo. Awor ta toca turno na e ambtenaar pa wordo corta di su supuesto privilegionan manera Juan David Yrausquin himself a declara.

Cinco strea

Esaki ta e Aruba di cinco strea cu e avestruz Mike Eman a priminti e pueblo votado durante e ultimo eleccion na 2013? E amargo realidad
ta cu gruponan di trahado ta completamente den un incertidumbre pa nan futuro y futuro di nan famia. Con nos por spera cu e mesun trahadonan aki lo por ta motiva pa sigui yuda Aruba bay dilanti? Mike Eman ta haci comosifuera ta e ambtenaar ta e malhechor. Segun su pensamento ta e ambtenaar ta e motibo pakico nos financia publico ta na filingrana, y no su maneho desastroso. Pero e modo di actua aki nos conoce bon. Ta e mes un cos su ruman Henny Eman a haci cu Tico Croes. Mescos cu Pontius Pilato nan a laba nan man y laga pueblo castiga Tico Croes.

En bes di busca solucionnan den e malgastamento di placa di e propio gobierno, manera biahamento pa friends and family, shownan cu no conoce un stop, privilegia di cierto compania amigo, paga amigonan periodista y PR priva, pero tambe otorgamento di proyectonan sin destaho publico, etc. etc. no, e gobierno ta bay cerca e ambtenaarnan cu un contracto di hopi añanan caba.

Inverti

Hustamente esunnan cu den nos opinion ta e ultimo nan cu mester mishi cu nan pasobra e salario mensual di e ambtenaar, ta un inversion pa e pueblo cu ta haya e servicio di e ambtenaar, pero hopi importante den esaki ta cu gobierno lo haya e asina yama return of investment. Nan no ta e malhechor, pero e salbabida di nos economia. No ta Mike Eman mes no ta cansa di bisa cu mester inverti pa por haya return of investment? Wel, inverti den ambtenarij ta stimula nos economia pasobra e ambtenaar lo inverti na su pais mes. E nivel di bida di ambtenaar ta uno cu por ser considera como bon, y e siguridad cu e placa aki ta wordo gasta na Aruba mes, ta di alrededor 95 % of mas (return of investment).
Al contrario cu den sector priva na unda ta reina un situacion bruha sin control, na unda ilegalidad ta enorme, y alabes ta abusa descaradamente di trahadonan proteha door di e mes un gobierno aki. Den e sector priva na unda tin hopi hende sea cu permiso of ilegal, ta saca masha hopi placa for di Aruba. En bez cu gobierno percura pa combati ilegalidad pa asina ey nan haya loke ta toca gobierno, gobierno mes ta fomenta e ilegalidad aki door di parti prolongacion di estadia pa loco door di e asina yama " soepel beleid". E resultado di esaki ta cu aparte cu no ta paga ni un depchi na belasting nan ta saca nan placa via institutonan dudoso cu ta
saliendo manera paddenstoel for di suela. Ta aki mester actua y drecha e situacion y cobra loke mester ser cobra. Pero gobierno no ta tribi bay aki
pasobra e wasmashin no mag di stop cerca e gobierno complaciente di e corupcion den henter e asunto di ilegalidad. Y si gobierno ta spart cu e prolongacion aki y tambe ta haci e ilegal facilmente legal, unda e Arubiano ambtenaar aki lo haya trabou?? Den un otro articulo nos lo sigui elabora riba esaki.
Actonan peligroso. E actonan peligroso pa mishi cu saco di e clase trahado lo tin su consecuencianan pa Aruba den su totalidad y esaki lo tin su
consecuencianan riba e mercado financiero/economico cu claramente lo dirigi nos den un abismo hamas bisto na Aruba.
Un advertencia serio ta bay den direccion di Juan David



Yrausquin, cu cueste loke cueste kier a bira minister, pa pensa prome cu e actua, pasobra saneando fianza publico ta bay man den man cu bon gobernacion. Malgastando fondonan publico riba proyectonan morto cu no ta trece placa bek den caha di gobierno, ta mal maneho. Den varios articulo nos ta suplica e sindicatonan pa no laga gobierno tuma nan haci, den e caso aki atrobe. Nunca a ser proba cu Aruba tin demasiado ambtenaar, pero si semper kier culpa ambtenaar di e gastonan cu nan ta trece pa e pueblo. Como partido Social Democrata nos ta kere cu gobierno
mester percura pa su pueblo. Pa gobierno por cumpli cu esaki, e mester tin un cuerpo di empleadonan publico pa eherce e tarea aki. Naturalmente e mester keda den e margen di e peso cu pueblo ta dispuesto pa carga y paga pe.

Inaceptabel

Pero no por ta asina cu un ilegal ta bin como turista, despues gobierno ta prolonga su estadia, y e ta drenta e mercado laboral y sin paga ningun belasting, ta nombra mas di 200 coordinador, ta biaha pa loco
(corda como ehempel e biahe di Eman pa Sur Africa pa wak wega di futbol) , ta regala 42miyon na mafiosonan den e proyecto di HOH, ta yena nos pais cu klinkers, etc. etc., y di otro banda gobierno ta sigui malgasta placa den proyectonan innecesario of cu ta yena cu corupcion, y ora cu e maneho desastroso aki hinca nos fianza publico den problema, ta recori e caminda di pasa machete riba e ambtenaarnan.
Y esaki ta inaceptabel, y awor ta na e sindicatonan pa actua contra e masacre aki, y sali na vanguardia di esunnan cu ta e salbabida di nos pais.❑

BON DIA Aruba

Tur cos ta mustra mas y mas:

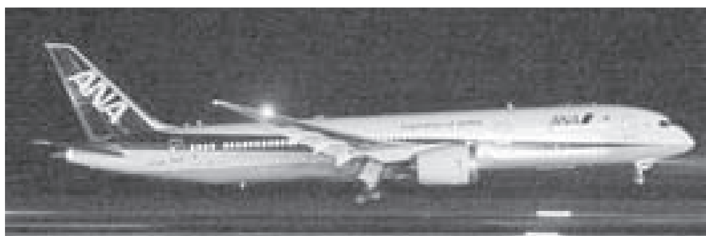
No por mishi cu minister plenipotenciario Marvelyne Wiels

WILLEMSTAD - No por mishi cu minister Marvelyne Wiels den e posesion cu e tin como minister Plenipotenciario di Corsou na Hulanda. Vice presidente di Raad van State Piet Hein Donner a confirma esey recientemente, informando parlamento Hulandes cu no por evita cu e minister menciona ta participa na reunionnan di Conseho di Minister di Reino.
Cu e conseho aki di Raad van State, tur cos ta mustra cu e minister ta solido den e posesion ey. Esey ta resalta tambe, si considera e punto di bista cu instancianan, tanto aki na Corsou como na Hulanda a tuma.
Mientras cu Hulanda no kier mete cu e asunto, en cuestion cu ta un asunto interno di Corsou, Corsou evidentemente no ta bay tuma niun accion tampoco.
E asunto a cuminsa cu discusion riba e papelnan cu e minister tin pa ocupa e puesto. A start un discusion riba e Curriculum Vitae (CV) di e minister, si esaki tabata corecto y tabata refleha loke e la studia.
E minister hasta a tene un conferencia di prensa pa splica cu loke tin para den su CV en berdad ta loke e la studia y haci.
Dudanan cu a keda sinembargo a pone cu e asunto aki a provoca un reunion publico di parlamento.
Aki tambe prome minister Ivar Asjes a mustra cu no tabatin nada incorecto cu CV di e minister.
Tabatin un incidente tambe cu e periodista Dick Drayer, aparentemente vinculo cu e mesun caso aki, caminda e periodista a entrega un denuncia, paso e la sinti su mes menasa pa e mandatario. Por cierto cu e mandatario tambe a haci un denuncia.
Recientemente a surgi otro discusion tocante di Cas di Antia. E minister a anuncia, cu e ta den e trayecto pa laga restaura e edificio di Cas di Antia, algo cu a ser cuestiona pa diferente sector.
E minister sinembargo a lanta mas pregunta ora cu e la declara den e mesun contexto aki cu “Cas di Antia ta core peliger di basha’ den”.
E asunto aki tabata motibo pa parlamentario Omayra Leeflang haci pregunta na gobierno riba e situacion di Cas di Corsou.
Un punto mas cu ta motibo di pregunta (entre otro di e parlamentario) ta edicion di un revista cu a costa basta placa, un proyecto tambe di e minister.
E ultimo dos puntonan aki tabata motibo pa pone e asunto aki riba agenda di reunion di coalicion, algo cu a tuma luga diamars ultimo.
Parlamentario Glenn Sulvaran y e prome minister, lo a confronta otro riba e punto aki.
E version tabata papia di e parlamentario Glenn Sulvaran y prome minister Ivar Asjes lo a hala otro cu conopi. Glenn Sulvaran a desmenti sinembargo, cu lo tabatin problema cu e posicion di Wiels.
A splica y clarifica tur cos, e parlamentario a declara.
Mester bisa, cu for di cuminsamento di tur discusion, gobierno Hulandes a tuma distancia por completo.
Tabata parlamentario Hulandes Ronald van Raak (SP) cu a cuestiona e controversia riba CV di e minister y mas despues loke e minister ta envolvi den dje.
Van Raak a puntra minister di Relacion den Reino Ronald Plasterk si e minister por keda den e funcion, mirando e discusion cu ta andando. Pero minister Plasterk tabata skerpi den su contesta: Hulanda no tin nada di bisa den asunto di nombramento di un minister plenipotenciario. Esey ta un asunto interno di Corsou, e la bisa.
E posicion aki a ser ratifica, despues tambe pa prome minister Mark Rutte. Ta un asunto interno di Corsou, e la accentua.
E discusion rond di e minister a pone Tweede Kamer pidi un conseho di Raad van State. Tabata e mesun Ronald van Raak cu a puntra gobierno Hulandes si por tene e minister pafo di Conseho di Minister di Reino y e kier a tende opinion di Raad van State riba esaki.

E siman aki vice presidente di Raad van State (por cierto e mes ex minister di Relacion den Reino) a informa Tweede Kamer, cu no por stroba minister Marvelyne Wiels di asisti na reunionnan di Conseho di Minister di Reino.
Su participacion den e reunionnan aki ta basa riba e hecho cu e ta nombra como minister plenipotenciario, cu ta un prerogativo di gobierno di Corsou. No tin niun caminda para, cu Hulanda por eherce niun clase di influencia, segun Donner. ❑

Curoil a suministra Deamliner 787-900 cu Jet fuel

WILLEMSTAD – Curoil a fuel e avion nobo “Dreamliner 787-900” di e prestigioso compania Boeing. Continuamente Curoil ta intensiva su esfuersonan pa amplia e mercado internacional door di crea oportunidadnan nobo y duna bon servicio na diferente tipo di avion cu ta bin fuel producto petrolero cerca Curoil. Despues di a crea un bon nomber cu actividadnan riba tereno di aviacion, Curoil por a fuel e “Dreamliner 787-900. Segun Curoil Corsou por ta orguyoso cu e compania Boeing a scoge Corsou como e pais destina pa haci e vuelonan di prueba durante 1 siman. Boeing ta e compania mas grandi na mundo pa loke ta trata construccion di avionnan comercial, jetliners, defensa, espacial y sistemanan di siguridad y ayera nochi despues cu e avion nobo di Boeing “Dreamliner 787-900” a yega Corsou pa haci vuelonan di prueba for di nos isla, Curoil a suministra Dreamliner 787-900 cu 19.000 galon durante 1 ora. Durante e periodo di prueba, Curoil lo keda suministra e avion cu jet fuel na e cantidadnan desea. Na aeropuerto internacional di Corsou, Curoil tin instalacionnan y infrastructura sofistica pa haci trabou di fuel na cualke tipo di avion. Esaki ta haci posibel cu Curoil por sirbi su clientenan internacional di forma profesional basa riba standard internacional. Como compania cu ta encarga cu mercado, benta y distribucion di producto petrolero, Curoil lo sigui dal pasonan firme y duna servicio di calidad relaciona cu industria di aviacion. Fuel e avion nobo “Dreamliner 787-900”, sigur ta un logro importante pa Curoil por sigui fortifica su posicion riba mercado internacional y como tal contribui na e industria di aviacion na Corsou.❑



Coalicion ta stabiel:

Glenn Sulvaran: “Si no hinca mi aden, e cos no ta bon”

WILLEMSTAD – “Partidonan cu ta forma e coalicion actual no tin ningun problema cu otro. Coalicion ta sigui mes stabiel cu semper”, parlamentario Independiente Glenn Sulvaran a declara ayera, despues di e reunion di partidonan di coalicion. Dje forma aki e la desbarata tur sorto di informacion den sentido cu gobierno ta colgando na un hilo.
Ayera den curso di dia a surgi rumornan insistente cu lo tin problema den coalicion. E version tabata papia di e parlamentario Glenn Sulvaran y prome minister Ivar Asjes lo a cu conopi cu otro.
Un dje puntonan cayente cu tabata riba agenda ta e actuacion y comportacion di minister Plenipotenciario di Corsou na Hulanda Marvelyne Wiels.
Wiels lo a maniobra su mes den un posicion dificil ultimo tempo, anto esaki pa varios motibo.
Na prome luga tin e trayecto cu e la entama pa renoba Cas di Corsou, bou di e argumento cu e edificio(nan) lo ta den estado di deteriora serio. Tin duda serio cu esey en berdad lo ta e caso pa hustifica un inversion grandi den su restauracion. Ademas, tin e tema di un revista caro cu Cas di Corsou riba su encargo lo a emiti.
Glenn Sulvaran a desmenti sinembargo cu lo tabatin problema cu e posicion di Wiels.
E la splica y clarifica tur cos, e parlamentario a declara. Pa Glenn Suvaran, e reunion di ayera tabata un reunion comun y coriente, manera sa tin riba tur diamars entre lidernan politico di coalicion. No tabatin nada abnormal. Aparte di e caso di Wiels, tabatin varios otro tema cu a trata riba cua tabata necesario pa tuma un posesion politico.
“Pero mi a ripara caba: si no hinca Sulvaran den e asunto, e cos no ta completo. Mi ta kere cu hopi hende mester a ripara cu masha tempo mi no ta den publicidad mas. Conscientemente mi a scoge pa no drenta den prensa. Pero hinca mi den e cos”, e parlamentario a bisa.
E la agrega cu partidonan di coalicion a discuti riba e diferente temanan, tin biaha fuerte, pero pa despues bay for di otro, dunando espacio pa gobierno haci su trabou y parlamento haci di dje. “Coalicion no tin problema”, Glenn Sulvaran a enfatisa finalmente.

Awe mainta e lider di Partido Pais Alex Rosaria a bisa cu e no sa for di unda a sali informacion cu cosnan tabata tenso. Esey no tabata e caso. Un speculacion completo, asina Rosaria a bisa. Rosario a admiti cu e caso-Wiels ta treciendo mal sabor den e coalicion y cu mester atende.❑

Rector Magnificus di UoC

Universidad no por sigui crece awor aki pa falta di fondo

WILLEMSTAD – E situacion financiero cu universidad di Corsou Dr. Moises da Costa Gomez (UoC), ta pone cu no ta responsabel pa e universidad sigui crece awor aki. Asina Rector Magnificus, Francis de Lanoy a declara. Actualmente tin mas o menos 2500 studiante na e universidad di Corsou y gerencia a dicidi cu no por permiti un crecemento 'wild' dje universidad.

"Mester tene e crecemento bou di control y ademas tin limitacion di facilidadnan cu mester tene cuenta cu ne", segun expresion di Francis de Lanoy. Tanto minister di Enseñanza, Irene Dick, como e Conseho di Supervision di universidad ta na altura di e situacion aki.

E decision, pa wanta crecemento di universidad di Corsou tin consecuencia directo pa e facultad di ciencia y bienestar, cu ta e facultad di mas hoben di UoC. E interes pa e facultad aki ta hopi grandi y e la crece hopi ultimo tempo. De Lanoy a menciona, cu e facultad ta haci diferente proyecto di investigacion pa comunidad y pa bienestar general. Meta dje proyectonan aki ta, pa haya un bista cla di e asuntonan social cu tin den nos comunidad.

Ta studiantenan di e facultad di FMG, cu ta cay bou di Ciencia y Bienestar, ayera a tene accion pa protesta contra, segun nan, mal maneho na universidad.

Rector Magnificus De Lanoy a splica, cu den cuadro di practica, gerencia responsabel a start cu e investigacion, pa determina kico base di e reclamonan di e studiantenan. Di e forma aki por haya sa kico por haci pa soluciona e problema. De Lanoy a menciona, cu e comision a haya periodo cortico pa raporta ki paso mester tuma. Segun de Lanoy, otro siman diabierna e rapport ta cla.

E studiantenan ta hopi rabia, pasobra nan ta convenci, cu hende interno di universidad ta haci e investigacion, contra di palabracion. Rector Magnificus ta desmenti esaki.

Mientrastanto, parlamentario Haime Cordoba (PS) a reuni ayera cu Rector Magnificus De Lanoy riba e malcontento dje studiantenan. Segun Cordoba, De Lanoy mester asumi su responsabilidad y regla e varios asuntonan robes, cu e parlamentario a haya informacion di dje.

Parlamentario Cordoba a anuncia cu awe e ta bolbe reuni cu e Rector Magnificus di UoC.❑

Den sesion pro forma ayera:

A acusa Patrick Illidge oficialmente di soberano y posesion ilegal di arma!

WILLEMSTAD - Durante tratamento den un sesion pro forma, Ministerio Publico ayera oficialmente a acusa e parlamentario Patrick Illidge di St. Maarten di a acepta soborno y di posesion ilegal di arma.

Cu esaki, e caso tan spera cu a mishi cu integridad di mundo politico riba e isla, a cuminsa. Ta trata di e investigacion cu a haya e nomber "Orca".

Tin dos figura central den e caso aki: Jaap van den Heuvel, doño di e club nocturno Bada Bing y e parlamentario independiente Patrick Illidge. Por cierto cu niun di dos tabata presente ayera durante e sesion pro forma.

Manera LA PRENSA a informa den pasado, e parlamentario Patrick Illidge, parlamentario na St. Maarten ta ser sospecha di a tuma soborno.

Tabatin un audiencia cu porta cera anteriormente, durante cua a trata e envolvimento di Illidge den e caso di e centro nocturno Bada Bing.

E audiencia procedural ta consecuencia directo di e ley nobo cu a drenta na vigor, esta e Landsverordening Vervolging Politieke Gezagsdragers, cu a drenta na vigor 10 di october 2010, cu desmantelacion di Antia y nacemento di tanto St. Maarten como Corsou como pais autonomo den Reino.

E ley aki ta stipula claramente cu figuranan politico cu ta carga responsabilidad di gobernacion, cu ta inclui, pues miembronan di parlamento tambe no por ser persigui mescos cu cualke ciudadano.

Prome cu persigui un figura politico, Corte Comun di Husticia mester tene un sesion cu nan ta yama un audiencia.

Corte Comun ta dicidi e ora ey si por sigui cu e caso of no, anto corte a dicidi net prome cu fin di aña cu por persigui e parlamentario.

E asunto a cuminsa na momento cu un video a sali den publicidad den cua por mira doño di e centro nocturno Bada Bing Jaap van den Heuvel ta entrega e parlamentario menciona un suma di placa, di 15 mil dollar.

Autoridadnan hudicial ta acusa e parlamentario di soborno, di a ricibi placa pa fabor cu e la haci Van den Heuvel den reglamento di permit pa damanan di placer bin baila den e centro nocturno.

Illidge mes a desmenti esaki y ta bisa cu ta placa cu e la fia e comerciante.

Tin un version tambe cu tabata circula, cu henter e asunto aki tabata motiva politicamente.

E meta lo tabata pa partido United People's Party di Theo Heyliger regresa den gobierno, pero partidonan a rechasa e posibilidad aki.

Durante tratamento di e caso pro forma ayera, fiscal a lesa e acusacionnan ayera.

Illidge ta ser acusa awor oficialmente di a acepta di Van den Heuvel un suma di 150 mil dollar entre october 2010 pa september 2012.

Pa e placa aki, Illidge mester a uza su influencia pa gobierno duna diferente tipo di permit pa e centro di entretenimento nocturno.

Illidge a ser acusa tambe di posesion ilegal di arma.

Van den Heuvel a ser acusa di a paga Illidge, pero hunto cu esey, e y su centro ta acusa tambe di entre otro labamento di placa, traficacion di hende muhe, evita paga belasting y participacion na un organisacion criminal.

E dos sospechosonan no tabata presente ayera den corte, ni nan abogado tampoco. Cor Merx ta defendiendo Jaap van den Heuvel, mientras cu Ralph Richardson ta sali na defensa di Patrick Illidge. No ta conoci ki dia lo trata e caso pa loke ta su contenido, pero segun informacion fidedigno, esey lo no sosode prome cu fin di october awor.❑

Prome studiante cu a gradua Cum Laude den proyecto di SSC den region

WILLEMSTAD – Fundacion pa Financiamento di Estudio (SSC) a anuncia awe e tin e prome studiante cu a gradua Cum Laude den su proyecto di estudio den region. Recientemente Sidiane Daal Laker a gradua pa su titulo di Master den "Business Administration" cu honor maximo (Cum Laude) na Southeastern University na Lakeland Florida. Sidiane ta e prome studiante cu a gradua Cum Laude den e proyecto studia den region di SSC. Na aña 2013 Sidiane a haya un financiamento di estudio di SSC cu cual el a logra su titulo academico.

Sidiane su trayectorio di estudio a cuminsa na aña 2006. Sidiane ta e prome hoben Yiu di Corsou cu a gana un beca di Cas Real, dor di a traha un opstel y a defende esaki cu exito. Primeramente el a cuminsa na "United World College", caminda e tabata e prome studiante Yiu di Corsou cu a bishita e scol. Despues e la sigui "Atlantic College" na Wales, United Kingdom (UWCAC).

Na aña 2008 Sidiane a gradua cu un "International Baccalaureate degree" y eynan e la ricibi un "full scholarship" pa a bay sigui cu su estudio na "University of Florida"(UF). Sidiane a cuminsa University of Florida na augustus 2008 y a gradua na mei 2012 cu su "bachelor degree in Business Administration with concentration in Economics".

Pa Sidiane esaki no tabata suficiente y e la dicidi bay en busca di su "Master in Business Administration" cual el a logra cu honor maximo. Sidiane ta hopi agradecido na tur cu a kere den dje y ta dedica su logro academico na su mayornan. Sidiane ta yiu di Diana Daal y Sixto Laker.

Tur e dos personanan aki ta ex deportista Yiu di Corsou, cual pa varios aña caba via di e deporte di baseball ta dedica nan tempo liber den formacion di hobennan di pariba. Di parti di Stichting Studiefinanciering Curaçao nos kier a felicita Sidiane Daal Laker y desea Sidiane tur clase di exito pa futuro y ta spera di mir'e pronto na Corsou, pa asina contribui na nos comunidad. ❑

BON DIA Aruba

Un careda cabes cabes

Seis finalista pa Guardian Group Fatum Best in Business Award 2014

WILLEMSTAD -- 23 di mei proximo ta entrega e di shete Best in Business Award. Despues cu aña pasa nos nomber nobo “Guardian Group” a keda lansa, awor ta tempo pa e siguiente presentacion, e “Guardian Group Best in Business Award”! Cu esaki lo priminti di bira un competencia interesante por bisa, cu esaki ya ta un tradicion. E aña aki ta parce cu e empresanan cu ta participa kier haci un esfuerso extra. E esfuerso den recta final pa alcansa e “Guardian Group Fatum Best in Business Award 2014”, manera e premio prestigioso aki yama completamente, ta conta e aña aki tambe cu un candidato extra.
Esun cu a sigui (Guardian Group) Fatum Best in Business Award di e ultimo añanan sa, cu ta scoge solamente cinco empresa for di e grupo di e participantenan pa competi den e buelta final. Sinembargo e aña aki e resultadonan ta asina cerca di otro, cu for di e evaluacionnan di e 15 empresanan nomina a surgi un di seis candidato final. E seis ultimonan aki – Business Serenity, CHATA, KYOTO Sushi & Grill, Don’s Ice Cream Shop, 4IT Business Consultancy y Living Green Exotic Furniture – ta competi cabes cabes pa e premio mayo.
Tambe e empresanan cu finalmente no gana e “Guardian Group Fatum Best in Business Award 2014”, merece tur elogio. Di tur manera nan tambe a pasa tur e pruebanan pisa durante e fasenan preliminar y a keda demostra cu tin hopi calidad entre e participantenan.
E ultimo seis, e finalistanan, a keda selecta finalmente for di un grupo di mas cu shen empresa y nan mester bay solamente un buelta mas. Den e buelta aki nan lo mester pone tur nan cartanan riba mesa. Asina ta cu ta invita tur e finalistanan pa un entrevista den e programa ‘Hoyer in Business’ na Radio Hoyer 2 y tambe nan ta keda bishita pa haci un evaluacion di empresa pa e compania D&I Business Support Services. Pa conclui tur e seis empresanan aki mester duna un presentacion dilanti un cuerpo di hurado cu ta consisti di algun experto di peso di e mundo empresarial. E cuerpo di hurado a guia henter e proyecto y e resultado final tambe ta na su encargo.
Lo entrega e “Guardian Group Fatum Best in Business Award 2014” na final di e Dia di Guardian Group Fatum Pensioen- & Bedrijven. E ganado por yama su mes pa un aña largo, e miho empresa di Curaçao riba e tereno di Business Excellence.
E Dia di Guardian Group Fatum Pensioen- & Bedrijven y siguientemente e entrega di premio ta tuma luga riba diabierna 23 di mei 2014. Tur esunnan cu di un forma empresarial y/of personal ta relaciona cu e topiconan cu lo keda trata, ta cordialmente bonbini pa asisti na e seminario interesante aki. Inscripcion y participacion na e dia di Guardian Group Pensioen & Bedrijven ta gratis.❑

Di dos detencion den caso di tiramento na Caracasbaaiweg

WILLEMSTAD -- Polis a detene un di dos sospechoso den e caso di tiramento cu tabatin na februari ultimo.
Polis a informa, cu ayera den oranan di atardi polis a detene e homber K.N.N., naci na Jamaica, di 27 aña di edad pa intento di asesinato cu a tuma luga dia 8 februari 2014 riba luga di parkeer di un minimarket na Caracasbaaiweg. Riba e dia en cuestion, Central di Polis a dirigi un patruya na un luga di parkeer di un minimarket situa na Caracasbaaiweg pa un caso di tiramento. For di un investigacion preliminar na e sitio a resulta cu dos dama uno di nacionalidad Colombiano y e otro procedente di Jamaica cu tin problema cu otro - na e momento ey cada uno tabata den compania di nan amigo- a topa cu otro na e luga di parkeer menciona. Dado momento e hombernan aki a cuminsa discuti cu otro y amigo di e dama Jamaiquino a bay den auto coy un arma di candela y a los algun tiro riba e pareha Colombiano cu no a alcansa nan.
Despues di nan acto nan a drenta un auto shinishi y bay for di e sitio. Continuando cu e investigacion riba 16 april ultimo polis a detene na un cas den Ost Jongbloed e dama, W.M.-A.B., naci na Jamaica, di 23 aña di edad pa intento asesinato y/o complicidad y ayera 7 di mei 2014 a detene e homber Jamaiquino K.N.N.
A presenta dilanti di un fiscal auxilia cu a ordena su encarcelamento pa mas investigacion. ❑

Traumatisando victimanan:

Ta uzando machete mas y mas pa tira atraco

WILLEMSTAD – LA PRENSA a tuma nota cu ultimamente ta uzando mas y mas machete den casonan di atraco. Por lo general den casonan cu LA PRENSA a bay analisa ta uza arma di candela hunto cu machete, pero ultimamente ta uzando machete so como arma pa tira atraco. Segun nos conteo, e aña aki so caba tabatin por lo menos 15 caso den cua a uza machete como arma banda di arma di candela y algun biaha machete so como arma. Den algun caso a uza machete tambe den casonan pasional.
Ayera un biaha mas a uza un machete den un caso di atraco na Kent U Zelf. Den e caso di ayera y otro casonan den cua ta uza machete, e impacto traumatico ta masha grandi. Ayera dos dama mester a haya asistencia despues di un atraco.
Tabata den careda di 16.17or ayera tardi cu Central di Polis a dirigi un patruya na un shop na Kent U Zelf pa un caso di ladronicia cu violencia cu a tuma luga. For di un investigacion cu polis a realisa na e sitio a resulta, cu tres homber cara tapa, un cu machete den man, a drenta den e luga y menasa tur hende. Un di nan a gara un dama cliente, tene na garganta y coy su tas cu contenido for di dje, mientras cu e dos otronan a bula over di e toonbank, buta machete na garganta di e señora doño di shop y coy di placa y algun articulo for di e shop. Despues di nan acto nan a huy bay den un pickup shinishi for di e sitio. Personal di ‘Yudansa Na Victima’ cu a acudi na e sitio a duna e victimanan asistencia.
Departamento di Atraco ta continua cu e investigacion. ❑



Investigadonan keto bay man yen

WILLEMSTAD – Tur dia investigadonan tin man yen cu un gran cantidad di caso cu ta surgi. Ayera un biaha mas tabatin un caso di tiramento na Kas Chikito. Na momento cu a yega na e sitio, no tabatin hende mas, pero si lastronan di tiramento.

A cuminsa un investigacion profundo den e caso aki. Riba e potret por mira un investigado ta haci anotacion, investigando areanan caminda tabatin impacto di bala. (foto Luzmarie Ster)

Caso di bara di oro den corte
WILLEMSTAD – Un biaha mas e caso di bara di oro ta riba rol, e biaha aki pa mañan atardi. E caso aki ta pendiente pa basta tempo riba peticion di Ministerio Publico. Den e caso aki tin 5 sospechoso cu mester presenta den corte mañan. E sospechosonan ta L. Flores Segovia, J. L. Flores Segovia, R. Penso, A. Davelaar y G. Regales. Nan tur ta den libertad pendiente tratamento di e caso. ❑

Partido na mando na Sur Africa ta dilanti den eleccion

PRETORIA, Sur Africa (AP) – E partido cu actualmente ta na mando na Sur Africa, tin e bentaha den e resultadonan trempan di eleccion diahuebs, despues cu oposicion a purba convence e votadonan cu no ta contento cu e supuesto corupcion y e falta di oportunidad pa pobernan.

E resultado cu e comision nacional di eleccion a publica ta mustra cu the African National Congress tin 63% di e votonan y cu oposicion, Democratic Alliance tin 22.5% despues cu mas of menos 8.5 miyon voto cu a wordo conta. The Economic Freedom Fighters, un partido nobo, cu kier bolbe distribui recursonan di e pais pa pobernan, tabata na di 3 luga cu 5% di e votonan.

Mas cu 25 miyon Sur Africano, mita di e poblacion, a registra pa vota den e di 5 eleccion na Sur Africa desde cu e gobernacion di e minoria blanco a caba na 1994.

The African National Congress cu ta guia e lucha contra apartheid, a domina politica desde cu Nelson Mandela a wordo eligi como e prome president color scur na 1994. Bou di gobernacion di e partido aki, miyones di hende a haya acceso na awa y otro servicionan basico, pero na varios ocasion tin protestanan den areanan caminda e habitantenan ta keha cu gobierno a ignora nan necesidadnan.

President Jacob Zuma ta envolvi den un scandal relaciona cu $20 miyon di fondonan publico cu el a gasta riba su cas na Nkandla, a pesar cu e ta nenga cu el a haci algo cu lo por compromete su trabou.

Den ultimo eleccion na 2009, the African Democratic Congress tabata net bou di 2/3 parti di e mayoria .

Oposicion, Democratic Alliance, ta un partido centralista cu tin como lider un periodista, Helen Zille cu ta tambe un activista contra apartheid y the Economic Freedom Fighters ta encabesa pa Julius Malema, ex lider di e partido na mando su liga hubenil.❑

Studiantenan Haitiano ta protesta pa lesnan cancela



PORT-AU-PRINCE, Haiti (AP) – Studiantenan Haitiano ta sacando nan frustracion riba gobierno, pa motibo di lesnan cu ta wordo cancela pasobra docentenan di scolnan publico ta den welga pa motibo di un desacuerdo di salario.

Algun cien studiante di scol secundario a marcha cerca di e palacio nacional diaranson. Hopi di e studiantenan tabatin nan uniform di scol bisti ora cu nan a blokia trafico y tira polis cu piedra.

Pa di 3 dia consecutivo docentenan a nenga di bay duna les, pasobra nan no a haya e aumento di salario cu gobierno a aproba

Minister di educacion Nesmy Manigat a bisa cu e docentenan lo haya un aumento di 30 pa 50%, pero te ora cu Congreso aproba e presupuesto nobo.

Manigat ta urgi e docentenan pa bolbe trabou bek, poniendo enfasis cu falta algun siman pa examen cuminsa.❑

BOTICANAN MAS DI MEDIQ

Feliz Dia di Mama

FREE manicure*









*Ricibi un gift certificate pa un manicure na cu un compra minimo di AWG. 75,- riba productonan di Avène y Eucerin.

Oferta ta valido te cu diasabra 10 di mei 2014 y tanten cu tin den stock.

MEDIQ BOTICA

ATENCION NA TUR BO PREGUNTANAN TOCANTE BO SALUD

Botica San Lucas
Mainstreet, San Nicolas
Tel: 584 5119

Botica Centro Medico
San Nicolas
Tel: 584 5794

Botica Central
Santa Cruz
Tel: 585 1965

Botica Oduber
Caya Grandi, Oranjestad
Tel: 582 1780

Botica Trupiaal
Ponton
Tel: 583 8560

Botica Kibrahacha
Super Food Plaza, Noord
Tel: 583 4908



Playball

Lesa pagina B4

Kier keda cu team



Lesa pagina B3

Otro victima na Brazil



Lesa pagina B4

Y-Track & Field ta logra resultadonan positivo na Corsou

ORANJESTAD - Siman pasa Y-Track & Field a bay rumbo Corsou pa tuma parti di un Trainings Camp di atletismo y tambe tuma parti di invitacion di Trupial cual a tuma luga despues. E atletanan a disfruta di e camping, unda atletanan di diferente islanan den region Caribe a tuma parti. E atletanan a siña hopi di e coachnan internacional riba e diferente disciplina di atletismo. Despues di Camping, ekipo di Corsou Trupial, a organisa nan invitacion di tur aña, unda Y-Track y otro ekipo di Aruba a representa Aruba y a laga un impacto impresionante atras.
Y-Track a bin bek Aruba cu 7 Medaya di oro, y 3 medaya di Brons, 2 Personal Best y 7 Seasons best, cuminsando e temporada di atletismo riba bon caminda. Y-Track a bay cu 6 atleta, e atletanan ta como siguente, Reginald Koc, y damanan Jelissa Nedd, Lixandra Geerman, Naomi Cecilia, Davenka Duncan y Toni-Lisa Brown.
Despues di dos record personal nobo na Carifta Games 2014 na Martinique den su eventonan 100 y 200 Meter, cu temponan di 11.16 y 22.65, Reginald a prepara su mes un biaha mas pa mehora su tempo den e 100 meter, lamentablemente un salida falso a preveni Reginald pa haci esaki posibel.

Jelissa Nedd a logra sali na prome luga den e U-20 100 Meter, cu un tempo di 12.65, un di su mihor temponan riba e evento aki. Lixandra Geerman tambe a logra sali na prome luga den e 100 Meter U-18, cu un tempo di 12.59, cual ta un Personal Record Nobo pa Lixandra.
Naomi Ceclia a logra sali na prome luga den e 800 Meter U-18, siguindo su dominancia den e evento aki riba e islanan di reino Hulandes cu un tempo di 2:37.45. Den e 400 Meter U-18, Naomi a sali na di tres luga cu un tempo di 1:08.35, unda competencia ta tin hopi competencia.
Davenka Duncan a logra sali na di tres den e 800 Meter U-18, tambe Davenka a sali na di 5 luga riba e 80 Meter U-15, unda Danenka a logra yega su record Personal di 11.01.
E ultimo medayanan individual a bay pa e MVP di Y-Track na e invitacion di Trupial, esta Toni-Lisa Brown, kende a sali na di tres luga den e 100 Meter U-18, cu un tempo di 13.00, tambe Toni-Lisa Brown a sali na prome luga den e 80 Meter U-15 cu un tempo di 10.63 y prome luga Salto Largo cu un distancia di 5.05 Meter, mester remarca cu esaki ta di dos biaha Toni-Lisa Brown ta bula riba e distancia di 5 Meter.



E damanan di Y-Track a domina den e evento di relevo, Y-Track su “Dream Team” di Jelissa Nedd, Lixandra Geerman, Naomi Cecilia, Davnenka Duncan y Toni Lisa a gana oro pa tur dos relevo cu diferente combinacion. E prome ekipo di Relevo di Y-Track a competi den e U-18 4x100 Relevo, unda Lixandra Geerman, Davenka Duncan, Naomi Cecilia y Toni-Lisa Brown a Sali na prome luga, dominando e otro ekiponan di Corsou cu un tempo 50.58, hopi cerca di e record National, cual ta e meta pa e damanan e aña aki. E di dos equipo ta Naomi Cecilia, Jelissa Nedd, Lixandra Geerman y Toni-Lisa Brown, kende a tuma parti di un relevo Combina Open, cual tin 4 diferente distancia, Naomi Cecilia a cuminsa e careda riba distancia di 400 Meter, Jelissa a core e di dos distancia cual ta 300 Meter, cu a pone Aruba subi na di dos position, Lixandra Geerman a sprint e 200 meter, y a empata e careda y Toni Lisa Brown a caba e careda e a mantene e prome puesto y a logra gana e careda.
Coach Kenneth Lucas despues di un temporada di entrenamiento ta hopi satisfecho cu e resultadonan y progreso di e atlatanan. Y-Track & Field kier a gradici Comision Subsidio pa e ayudo y ta spera di haya mas sosten di Comision Subsidio pa cu e desaroyo di e atletanan den exterior.
Y-Track & Field kier a felicita su atletanan riba nan bon presentation na Corsou, tambe na e otro ekiponan di Aruba cu a tuma parti di e evento aki. Y-Track & Field kier a gradisi un y tur cu a haci esaki posible pa e atletanan, asina na por sigui saca cara di Aruba den exterior y sigui mehora Aruba su nomber den e deporte di Atletismo. Pa mas riba eventonan di Y-Track & Field por like nan riba facebook: www.facebook.com/YTrackandfield. ❏

San Fuego Cycling Club ta invita hobennan interesa den core mountain-bike pa bira miembro

ORANJESTAD - Hobennan entre 12 pa 16 aña cu no ta miembro di club di ciclismo ainda y ta interesa den mountain-bike den forma recreativo y no competitive, esaki ta bo oportunidad.
San Fuego Cycling Club cu a wordo funda na oktober 1998 ta invita hobennan pa join nan club y nan MTB ride ariba diamars y diahuebs di 16:30 di atardi pa 17:30 di anochi entrante diamars 13 di mei proximo.
Luga di e encuentro lo ta un poco pabou di entrada principal di Parke NacionaL Arikok na San Fuego.

Grado di dificultad di e coredonan lo ta facil y e pace lo ta comodo pa un y tur. Na caminda nan ta warda ariba esunnan mas slow. Coredonan lo ta bou di guiya di personanan cu hopi aña di experencia den e deporte.

Helm y cycling shorts ta obligatorio y bo MTB mester ta den bon condicion. Mayornan interesa tambe ta welcome pa join e coredonan. Lo duna tipnan manera con pa mehora bo coremento y mantene bo MTB tambe. Pa mas informacion por yama libremente na 593-5427 y puntra pa Reinaldo Mackintosh.❏

SCSN IBiSA ta informa cu inscripcion pa Gillette 5K ta bayendo bon

ORANJESTAD - Tur dia, di di-aluna pa diabierna, for di 8’or di mainta pa 8’or di anochi por inscribi na Sport Center San Nicolas, mientras cu e ultimo dia pa inscribi na nos localidad pa por participa na e evento magno aki ta diaranson dia 14 di mei 2014. Ta invita tur esunnan di pariba di brug pa inscribi mas pronto posibel pasobra e cupo ta limita.

P’esey na Sport Center San Nicolas IBiSA ya hopi hende di pariba di brug a tuma iniciativa pa inscribi pariba mes pa e Gillette 5K cual ta tuma luga diadomingo 18 di mei 2014.
Sport Center San Nicolas ta situa na dr. Schaepmanstraat 52, net dilanti di Double Happy Supermarket. Inscripcion ta costa Afl. 10,- pa persona y esaki ta encera un number (bib-number), chip y gadget (entre otro T-shirt).

Sport Center San Nicolas tey pa sirbi bo na tur momento. Haci uzo di nan facilidad pa mehoracion di bo salud fisico. E portanan di Sport Center San Nicolas ta habri tur dia di siman entre 7:30 di mainta y ta keda habri te anochi laat. Nan ta ofrece diferente deporte y facilidad pa haci deporte. Pa mas informacion por yama Sport Center San Nicolas na 584-8903. Keda pendiente tambe pa orario di inscripcion pa e caminata di 4 dia di Aruba Bank.❏



Shelly Sterling kier keda cu team di Clippers

LOS ANGELES, Merca (AP) – E casa di e doño di Los Angeles Clippers Donald Sterling lo pleita pa keda cu su 50 porciento como doño di e team, segun e abogado ayera, agregando un asunto no desea cu a bira e plan di NBC pa forsa un doño nobo.

Abogado di Shelly Sterling, Pierce O'Donnell, a bisa cu su cliente "lo no bay di acuerdo pa forsa di baha su interes."

"Como su abogado nos lo lucha rigoroso pa defende su derechonan di propiedad," e ta bisa.





O'Donnell a bisa cu Shelly Sterling no tin interes den maneha Clippers y kier un grupo nobo bin den e team profesional di maneho.

O'Donnell a bisa Associated Press cu Shelly Sterling ta separa di su casa pe ultimo aña y ta considerando e divorcio. No tin un record di documentonan di separacion legal den file, aunke cu e abogado a bisa cu e pareha ta biba separa.

Siman pasa, Comision di NBA Adam Silvera prohibi Donald Sterling pa resto di su bida den NBA y a urgi e doño di liga pa forsa bende e team. E movecion a bin despues di un grabacion cu a bin dilanti den cual Sterling ta haci comentario racista, bisando su amiga V. Stiviano cu e no kier pe trece hende preto na weganan di Clippers.❑

Astros ta gana Tigers







DETROIT, Merca (AP) — E Portoriqueño Carlos Corporan a dal un homerun, Dallas Keuchel a supera su colega universitario Drew Smyly den un duelo di pitcher y Houston Astros ta gana Detroit Tigers ayera cu e score di 6-2, cu cual nan a kibra e racha di ocho triunfo di Tigers.

Houston tambe a pone fin riba su propio derota di cinco sigui.

Keuchel (3-2) a permiti dos careda y seis hit den poco mas di shete inning. Keuchel y Smyly tabata den e team di Arkansas ora cu el a yega e Serie Mundial Universitario na 2009. Ambos robesou a mustra precision na principio di e wega, pero Houston a aleha di e borchi cu tres careda den inning cinco contra di Smyly (2-2).

George Springer di Houston, eligi den e prome rond di draft na 2011, a conecta e prome homerun di Major League. Matt Dominguez tambe a dal un homerun pa Astros. E Venezolano Victor Martinez a dal un cuadrangular pa Tigers.

Pa Astros, e Venezolanonan José Altuve di 4-1, cu dos pusha, y Jesús Guzmán di 4-1. E Portoriqueño Corporán di 3-1, cu dos anota y un pusha.

Pa Tigres, e Venezolanonan Miguel Cabrera di 4-0 y Víctor Martínez di 4-3, cu un anota y un pusha.❑

BON DIA Aruba

Otro trahado di construcion ta fayece den oranan di trabou

SAO PAULO (AP) — Un trahado na e stadion di Copa Mundial di Brazil a muri ayera den un accident di electricidad, temporadamente ta interumpi e construccion di un di e stadionnan mas atrasa faltando cinco siman prome cu e torneo di futbol. Rosenil Moraes, hefe di servicio di emergencia den e estado west di Mato Grosso, a bisa cu e trahado di construciona ricibi un shock electronico na e sitio di Arena Pantanal den e ciudad di Cuiaba. El a muri despues di mas cu mey ora di 'cardiorespiratory arrest'. Oficialnan no ta claro kico a causa e accident.

Esaki ta e mas reciente accidente di e preparacionnan pa e Copa Mundial, unda cu esaki ta e di ocho morto di heridanan mientras cu ta trahando riba e stadion pa e torneo mas grandi di futbol. Su morto ta yega na un momento di preocupacion ya cu e organisadonna ta pushando pa termina e ultimo tres stadion prome cu e wega oficial dia 12 di juni proximo. Moraes a bisa paramedico sin exito a purba di rebiba Muhammad Ali Maciel Afonso di 32 aña na e stadion, cual ainda falta stoel pa motibo cu entrega ta tardando. "Nos trahadonan ta sigui tur e protocol y a purba di rebibe pa mas di 40 minuut. Pero e no a salba," Moraes ta bisa. Afonso tabata traha pa e compania Etel Engineering cu tabata poniendo e informacion y comunicacion di network na e stadion. E compania no a duna un conferencia, bisando cu nan mester haya mas informacion prome. Organisadonan local di Copa Mundial a bisa Mato Grosso polis tabata na e sitio investigando kico por



a causa un chispa di shock electrico rond di e skybox di e stadion. Nan ta bisa cu te na e momentonan aki e incidente ta isola. Organisadonan di Copa Mundial na Cuiaba ta ofrece nan condolencia ta famia Afonso den un relato di prensa y nan ta bisa "di warda e investigacion policial riba e causa di morto."❑

Cabrera ta bati cuater hit den triunfo di Indians

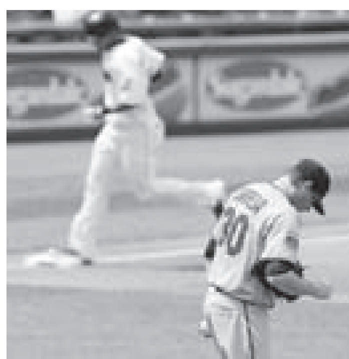
CLEVELAND, Merca (AP) — Asdrúbal Cabrera a bati cuater hit y a pusha tres careda, Michael Brantley a conecta un homerun y Cleveland Indians a gana Minnesota Twins cu e score di 9-4, e prome racha di tres triunfo di Cleveland e campaña aki.

E Venezolano Cabrera, cu a yega e wega cu un promedio di .215 den e caha di bateo, a dal un cuadrangular solitario den inning dos y a produci dobel den inning shete y ocho. Tambe el a conecta un hit den inning cinco.

Brantley a bati un homerun di dos careda den inning cinco y a conecta un rolling den inning seis. Tambe un dobel y a anota den prome inning, y despues e ta dal un hit den inning tres.

Justin Masterson (2-1) a permiti cuater careda – dos di nan limpi,- cuater hit y cuater base por bola den poco mas di seis inning. Di su banda Kevin Corriea (1-4) a tolera cuater anotacion y ocho hit, na tempo cu el a regala cuater pase por bola den cuater inning y un tercio pa Twins.

Minnesota a hunga su di



cuater wega sigui sin e primera base di Joe Mauer, cu ta sufri di dolornan di lomba. E outfielder Sam Fuld a wordo poni riba e lista di lesiona pa shete dia debi na muestra di sintoma di conmocion cerebral, loke a laga e Dominicano Pedro Florimon como e unico hungado di reserva di Twins ora cu e wega a cuminsa.

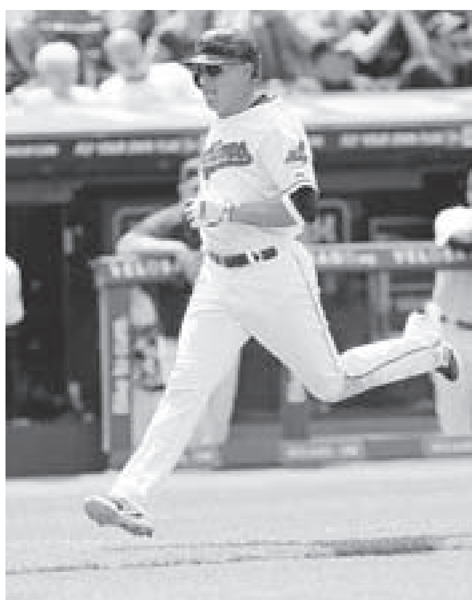
Pa Twins, e Venezolanonan Eduardo Escobar di 5-0, cu un pusha y Josmil Pinto di



3-2 cu un anotacion. E Dominicano Danny Santana di 3-1 cu un anotacion y un pusha.

Pa Indians, e Dominicano Carlos Santana di 4-1. E Venezolano Cabrera di 5-4 cu dos anota y tres pusha.❑







Andy Muray ta perde den rond tres



MADRID, Spaña (AP) – Andy Murray a dal eror tras eror ayera y a wordo elimina for di Masters di Madrid den rond tres. E campeon di Wimbledon a perde contra di Santiago Giraldo cu e scorenan di 6-3 y 6-2. E hugada di Murray tabata eratico durante e wega contra e Colombiano cu a clasifica, kende a logra su prome victoria contra un top 10 hungado den 20 intento. Campeonnan cu ta defende nan titulo, esta Rafael Nadal y Serena Williams, tabata tin un tiki problema pa yega e cuarto final den e torneo di cancha di klei, ambos ganando setnan straight.



Nadal no a perde un cuarto final riba klei den nuebe aña te luna pasa na Monte Carlo y a ripiti e desapunta perdida na Barcelona.

Ayera Nadal tabata 3-1 den e di dos set prome cu el a gana Jarkko Nieminen di Finlandia cu e scorenan di 6-1 y 6-4.

"Probablemente pa 1 ora mi tabata hunta e miho tennis cu mi a hunga den e ultimom tres siman," Nadal a bisa. "Despues cu mi a comete erornan, asina ta loke cu mi mester haci ta haya mas 'consistency'."❑

Loew a exclui Gomez di plantel di Alemania

FRANCFORT, Alemania (AP) — Joachim Loew a sorprende ayera cu varios convocatorio pa e planter preliminar di e seleccion Aleman pa e Mundial, den cual e veteran Mario Gomez a keda for di e lista.

Loew a inclui futbolistanan menos conoci manera e hungado di Genoa, Shkodran Mustafi, e defensa di Borussia Dortmund Erik Durm, e volante di Augsburgo Andre Hahn, delantero di Hoffenheim Kevin Volland, y e medio camponan di 19 aña di Schalke, Max Meyer y Leon Goretzka. Ningun a hunga cu e seleccion mayor.o ha jugado con la selección mayor.

E volante di Friburgo, Matthias Ginter, kende a debuta cu e seleccion na maart den un wega amistoso contra Chile, tambe a wordo convoca den e grupo preliminar di 30 hungado.

"Nos mester hungadonan hoben y dinamico, manera esakinan cu kisas recientemente a haci lo suficiente pa competi (pa un luga). Nan por duna energia na e grupo," Loew a comenta, cuyo team a wordo abucha pa su propio fanaticonan riba un desluci triunfo di 1-0 contra Chile.

E edad promedio di e plantel ta di 24,8 aña y Loew, kende tabata asistente di Juergen Klinsmann durante e mundial di 2006, ta kere di tin un balans ideal entre hubentud y experiencia.



"Hopi hungado ta custumbra cu situacionnan di presion grandi pa hunga den e Liga di Campeon, nan por tolera esaki," e ta indica. "Nos hungadonan den stranhero tambe ta beneficia di a asenta afo. Esey ta yuda nan mehora na nival deportivo. En general nos tin un bon mescla den e plantel."

Gomez, kende tin 25 gol den 59 wega cu Alemania, a keda descarta despues di a perde bon parti di e temporada cu Fiorentina pa un lesion di su rudia robes.

Plantel:

Keeper: Manuel Neuer (Bayern Munich), Roman Weidenfeller (Borussia Dortmund), Ron-Robert Zieler (Hannover).

Defensa: Jerome Boateng (Bayern Munich), Erik Durm (Borussia Dortmund), Kevin Grosskreutz (Borussia Dortmund), Benedikt Hoewedes (Schalke), Mats Hummels (Borussia Dortmund), Marcell Jansen (Hamburger SV), Philipp Lahm (Bayern Munich), Per Mertesacker (Arsenal), Shkodran Mustafi (Genoa), Marcel Schmelzer (Borussia Dortmund).

Medio Campo: Lars Bender (Bayer Leverkusen), Julian Draxler (Schalke), Matthias Ginter (Freiburg), Leon Goretzka (Schalke), Mario Goetze (Bayern Munich), Andre Hahn (Augsburg), Sami Khedira (Real Madrid), Toni Kroos (Bayern Munich), Max Meyer (Schalke), Mesut Ozil (Arsenal), Marco Reus (Borussia Dortmund), Andre Schuerrle (Chelsea), Bastian Schweinsteiger (Bayern Munich).

Delantero: Miroslav Klose (Lazio), Kevin Volland (Hoffenheim), Lukas Podolski (Arsenal), Thomas Mueller (Bayern Munich).❑

Palmeiras ta retira coach despues di a perde 3 wega consecutivo

SAO PAULO, Brazil (AP) – E club di Brazil Palmeiras a retira coach Gilson Kleina despues cu e team a perde tres (3) wega consecutivo. E anuncio di ayera a bin un dia despues cu Palmeira a perde 2-1 na Sampaio Correiaden e di dos rond di e Copa di Brazil. E di dos wega lo ta otro siman na Sao Paulo.

Palmeiras ta bin di un wega cu+ nan a perde na cas 1-0 contra Fluminense y un perdida di 4-2 na Flamengo den e Liga di Brazil. Palmeiras a gana Criciuma 2-1 den e prome wega di e liga.

Kleina tabata coach Palmeiras cu un record di 56-29-20 desde cu el a reemplasa Luiz Felipe Scolari na 2012.

E reemplasante di Kleina ainda mester wordo anuncia.

Palmeiras ta e club Brasilero cu mas titulo nacional – ocho den e Liga di Brazil y dos den e Copa di Brazil.❑



Jamal Crawford di Clippers ta gana e Sixth Man di NBA



LOS ANGELES, Merca (AP) — Jamal Crawford di Los Angeles Clippers a gana e "Sixth Men Award" di NBA como e miho hungado den e liga.
E hungado di 34 aña ta esun mas bieu y prome cu ta gana e titulo cu dos diferente team. Crawford a gana e titulo cu Atlanta na 2009-10. Ayera a anuncia e premio.
Crawford a laga e hungado di reserve di e liga score den e temporada aki, averahe 18.6 punto. El a bin for di stoel den 45 di e 69 wega cu el a hunga, yudando Clippers cu un record di 57-25, nan miho temporada regular marca den e historia.
El a pone den temporada un record di 3 punto haci cu 161. Clippers y Oklahoma City ta empata na 1-1 den e semifinal di e Conferencia West.❑

Rosberg tin mira riba compañero di team Mercedes Hamilton



MONTMELO, Spaña (AP) — Mientras cu Lewis Hamilton tin mira riba Red Bull, compañero Nico Rosberg lo ta mirando riba compañero di Mercedes durante e Grand Prix di Spaña.
Rosberg ta riba Hamilton den e rango pa cuater punto. Nan a domina e Formula 1 cu cuater gana den mayoria careda bayendo pe evento di diadomingo.

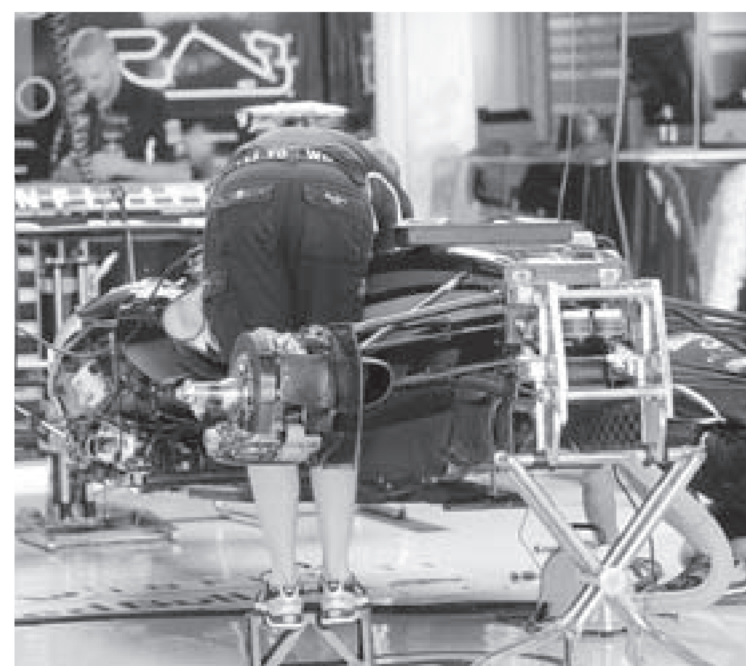
Pero Hamilton a forsa Rosberg pa keda na di dos luga den e ruta ganando e ultimo tres careda.
"E resultado di e momento ta na su banda y mi mester bira rond di esaki," Rosberg a bisa. "Mi ta aki pa gana den Barcelona y purba y extende e liderazgo di e torneo."
Hamilton, mientrastanto, a bisa cu e ta keda enfoca pa mantene e otro teamnan cu ta lider pa no logra e gap na e Circuito di Barcelona-Catalunya.
"E ta depende ki paso nan haci, pero Red Bull ta den e parti patras di mi mente," Hamilton a bisa. "Nan tin un auto cu mas bon cu nos y esey ta bon pe circuito aki."

E piloto Britanico a agrega cu Fernando Alonso di Ferrari ta broma cu su tercer luga cu el a termina na e ultimo careda na China. Hamilton y Rosberg a bay di acuerdo cu na caminda lo yuda e otro teamnan logra sali pa dilanti riba e caminda largo straight, cual lo limita nan habilidad pa core mas duro.
"Tambe mi ta spera di ta un tiki cerca aki," Rosberg a bisa.❑

Vettel ta yama cambio di chasis 'sanity check'



MONTMELO, Spaña (AP) — E team di Red Bull a cambia e chasis di e auto di Sebastian Vettel den un movecion cu e cuater biaha campeon di Forula 1 ta yama un "sanity check".
Cu e dominio di Vettel di e Formula 1, Red Bull a cambia e chasis cu uno bieu cu el a uza durante e test di e pre temporada, prome cu a cuminsa practica na e Grand Prix Spaño e siman aki.
"E ta mas sanity check mas cu problema real cu e otro chasis," Vettel a bisa. "Asina ta e ta un test di tur cos cu nos por y basicamente reset y cuminsa di nobo."
Vettel a drenta na di 5 luga den e competencia di diadomingo cu un standing di 33 punto, leu di e piloto di Mercedes Nico Rosberg liderando e competencia na 79.
E buki grandi di regla overhaul y e cambio pa motor V6 turbo hybrid e temporada baha aki a pone Vettel den desbentaha.



El a logra un podium den cuater careda, poniendo un marca pio desde cu el a join Red Bull. Su problemanan incluso a hiba su team duna Vettel ordo pa laga su compañero nobo Daniel Ricciardo pase den e ultimo dos careda.
Vettel a defende e proveedor di motor di Red Bull, Renault, bisando cu ambos team y trahado di motor mester comparti e carga di haci e auto miho y hisa e velocidad den caminda straight. ❑



Advertorial

Participantenan a uza e producto “Dewar’s Highlander Honey”

ORANJESTAD - Recientemente Brouwerij Nacional Balashi, agencia di e liña extenso di e marca prestigioso “Bacardi” a inicia cu e prome evento di nan “Bacardi Bartender Shoot Out Contest”. Durante e prome rond, tres bartender di diferente bar local a inscribi y ta participa den e tremendo competencia aki.

Siman pasa e participantenan a uza e producto “Dewar’s Highlander Honey” pa asina competi contra otro cu e miho bebida, miho receta, miho presentacion, etc. Tijs Slinger cu tin 4 aña bibando na Aruba, trahando como Bartender na Bugaloe na De Palm Pier a resulta e ganado cu su bebida “Dewar’s Sour Champion”.

Ingredientenan cu el a uza ta inclui Fresh Muddled Apple, Fresh Lemon Juice, Fresh Mint, Simple Syrup, Dewar’s “White Label” y Calvados Apple Brandy.





Tur siman lo tin un marca diferente di e famia grandi di productonan procedente for di e liña Bacardi cu cual e bartendernan lo crea un bebida y asina demostra nan creatividad, mientras lo husga specialmente nan presentacion.

Diasabra anochi, durante e programa bibo di futbol Mundial na Tele Aruba, a anuncia e ganado di siman. Riba e fotonan adhunto por aprecia Garrett Koolman, ehecutivo di Brouwerij Nacional Balashi, hunto cu e ganado Tijs Slinger, pero tambe cu e dos otro participantenan, Andrea Harris di Tomato Charlie’s Pizza cu a participa cu su bebida “Cocktail di Andrea” y David Boekhoudt di Touch Down Sports Bar & Grill cu tambe a participa cu “The Queen’s Nectar”.

A entrega un regalo na tur e participantenan mientras cu e ganado a ricibi un tas yena cu productonan di Bacardi.

Pa e siguiente simannan lo continua cu e competencia y na final di 7 siman lo tin un gran sorpresa. Keda pendiente pasobra pronto Bacardi ta anuncia un evento mahestuoso pa clausura e “Bacardi Bartender Shoot Out Contest”.

Pa esunnan cu lo kier haya e ingredientenan of mira con ta traha e bebida ganado di e siman aki, djis click riba http://youtu.be/q537c4L8UZ4 y bo ta cla.❏

Asociadonan di La Cabana Beach Resort y Casino ta uni pa reunion General

ORANJESTAD- durante e reunion general di Mei na La Cabana Beach Resort y Casino asociadonan y miembronan di directiva a mustra nan compromiso cu excelencia y trabou den ekipo door di un competencia di traha fli.

E asunto di fli a wordo treci pa dilanti na e asociadonan como un simbolo di colaboracion ,y mientras nan tabata traha fli den nan departamento, asociadonan a discuti tur locual e ta encera pa por bula un.

Fli ta un bista popular rond di isla specialmente rond di mei ora diferente competencia, y bulamento di fli ta wordo organisa. “E ta mustra simpel, pero e ta un arte cu ta rekeri precision y dedicacion” ta palabranan di General Manager Joe Najjar, cu aunke su fli tabata chikito a demostra un gran dinamica aereo .

E programa tabata yena cu orador nan y presentacionnan poniendo enfasis riba e empleado extremadamente recompensa y puntonan di satisfaccion di e huesped. Tur cos pa reenforsa e sentimento general di satisfaccion experencia door di turistanan cu ta bishita y e resort su empleadonan.

Entre oradornan, Martin Ras, cu a discuti oportunidad nan pa miho y a lansa un presentacion di proceso. Damian Tromp y Aichel Lynch cu a elogia e departamento nan cu e puntuacion mas halto E tabata un ora yena cu diversion, cuminsando cu snacks y refresco y cabando cu bolo,premio y te asta un tiki ehercicio.❏

Mata di fruta y berdura e regalo perfecto pa Dia di Mama



ORANJESTAD- Durante e ultimo temponan aki pueblo completo ta birando mas consciente riba e importancia pa planta y cosecha propio fruta y berduranan na cas.

Hopi ta es nan cu ta uzando formanan innovativo pa planta den areanan chikito manera ta e sistema di aquaponics, vertical y raised bed planting, cual tur por produci diferente fruta y berdura den areanan chikito. Mirando cu Dia di Mama ta acercando Santa Rosa a prepara diferente mata ambos di fruta y berdura cual lo ta e regalo ideal pa tur mama.

Hunto cu e surtido grandi di diferente mata di fruta y berdura Santa Rosa tambe ta bende tera, simia y insecticida biologico pa controla malesa y insectonan, tur pa percura pa e miho produccion di productonan den cada cura.

Pa e yiunan cu kier crea un area pa planta como regalo pa nan mama Santa Rosa tin expertonan den tur sistema kende ta cla pa traha hunto cu idea y conseho riba tur forma di plantamento.

Santa Rosa ta invita tur hende cu ta buscando un regalo pa Dia di Mama pa bishita e departamento y asina haya ideanan innovativo con pa regala mami matanan di fruta y berdura cu lo produci liber di pesticida y percura pa un bida mas saludabel. ban sostene nos cultura , practica cria, pesca y agricultura.❏

BON DIA Aruba

APPLE SAID TO BE IN TALKS TO BUY BEATS FOR $3.2 BILLION

Apple is in talks to acquire Beats Electronics for about $3.2 billion, according to a person briefed on the matter.

A deal could be announced next week, but may still fall apart, this person cautioned.

An acquisition would be Apple's largest ever and would see the maker of the iPhone acquire the biggest manufacturer of high-end headphones.



Beats was founded by Jimmy Iovine, the music producer, and Dr. Dre, the rapper and producer, and has invigorated the market for premium headphones and portable speakers. More recently, Beats began a streaming music service that competes with Spotify and Apple's own iTunes music service.

For Apple, the deal represents a major break in its acquisitions strategy. To date, Apple's has focused on buying technology providers that it then incorporates into its existing products. But by buying Beats, Apple's chief executive, Tim Cook, would signal his willingness to acquire established brands.

The Financial Times first reported news of the deal.❑

IN ODESSA, HOME-GROWN COMBATANTS KEEP PRO-RUSSIA FORCES IN CHECK



ODESSA, Ukraine - In a basement headquarters behind a home electronics store, Ruslan Forostyak pored over a map of the city's defenses against pro-Russian militants: roadblocks, zones of responsibility, strategic sites to defend.But Forostyak is no police chief or general.

He is a marine radio salesman, only recently turned leader of Odessa's loose organization of pro-Ukrainian street fighters who see their role as defending their city against pro-Russian activists.

While a call by the Russian president, Vladimir Putin, to delay referendums on sovereignty may have lowered passions for the moment, neither Forostyak nor his group, the Council for Civil Security, are taking any chances. Their rivals have a permit to stage a march Friday for Victory Day, the annual celebration of the Soviet Union's defeat of Nazi Germany, and the council's 3,000 members have vowed to head off any trouble through their 12 roadblocks, telephone hotline and militant wing armed with legally registered hunting rifles.

That would be in keeping with what they have done ever since pro-Russian militants began overrunning public buildings throughout southeastern Ukraine, an area that has far greater historical and cultural ties to Russia than does Odessa.

While militants had no trouble seizing control in those cities, Odessa has been a different story.

"We did what the government should have done," said Forostyak, working two constantly ringing cellphones. "We understood we had to organize ourselves. The police are barely observing neutrality. They are barely holding back from helping the Russian side."

Though the city is predominantly Russian speaking, a fierce, grass-roots, anti-Russian movement has de facto control of the streets, owing to careful organization over the past two months.

Odessa is a multiethnic Black Sea port inhabited by Ukrainians, Russians, Bulgarians, Greeks, Romanians, Tatars and Jews where Russian is the lingua franca.

Both sides in the recent fighting were Russian speaking, divided not by language but politics, some supporting the interim government, others secession. Local political observers say supporters of the interim government outnumber pro-Russians, though most of the population lies in a passive neutral group in the middle.

As pro-Russian groups tried to spread their movement west and south, the street fighting here defined a geographic limit; further advances into areas of mixed loyalty are likely only to become more chaotic and bloody.

With popular support but little police backup, pro-Ukrainian civilian groups confronted pro-Russian activists storming government buildings and protesting on a central square, Kulikovo Square.❑

DOCTORS USE PATIENT'S IMMUNE CELLS TO SHRINK CANCER TUMORS

Doctors have taken an important step toward a long-sought goal: harnessing a person's own immune system to fight cancer.

An article published Thursday in the journal Science describes the treatment of a 43-year-old woman with an advanced and deadly type of cancer that had spread from her bile duct to her liver and lungs, despite chemotherapy.

Researchers at the National Cancer Institute sequenced the genome of her cancer and identified cells from her immune system that attacked a specific mutation in the malignant cells. Then they grew those immune cells in the laboratory and infused billions of them back into her bloodstream.

The tumors began "melting away," said Dr. Steven A. Rosenberg, senior author of the article and chief of the surgery branch at the cancer institute.

The woman is not cured: Her tumors are shrinking, but not gone. And an experiment on one patient cannot determine whether a new treatment works.

Rosenberg's patient, Melinda Bachini, 45, of Billings, Montana, learned in 2009 that she had bile-duct cancer, and it had spread to her liver. She had surgery to remove about two-thirds of her liver, but within a few months the disease had turned up in her lungs. She went through one grueling regimen of chemotherapy, then another. Her tumors began growing again.

In March 2012, Rosenberg's team removed tumors from her lungs to extract tumor-infiltrating T cells, then cultured the cells in a lab. A month later, more than 42 billion T cells were infused into Bachini.

But by last summer, the lung tumors were growing again.

By then, the team had sequenced the genome of her cancer, and done extensive studies on her immune system. And it had found what researchers had long hoped for: a mutation in the cancer that was unique to it and not found in normal cells, and a type of T cell that would attack the mutation.

Again, the team cultured Bachini's T cells. In October, she received more than 120 billion T cells, 95 percent of which were the highly specific ones.



Her tumors quickly began shrinking, and have continued to do so for the past six months, Rosenberg said.

Bachini said she was grateful for every day. "I pretty much can do anything I want," she said.

Rosenberg said the team has identified unique mutations and T-cells ready to attack them in three of four other patients with cancers in the gastrointestinal tract. Treatment plans are underway.❑

The Streamlined Life



DAVID BROOKS

Every year researchers at UCLA do a survey of incoming college freshmen. These surveys, conducted for more than four decades now, show how the life cycle has changed in the past couple of generations.

This first thing you see from this and similar data sets is that high school has gotten a bit easier. In 1966, only about 19 percent of high school students graduated with an A or A- average. By 2013, 53 percent of students graduated with that average.

The grades are higher even though, for many, the workload is lighter. As late as 1987, nearly half of high school students reported doing at least six hours of homework a week. By 2006, less than a third of all students reported doing that much work. In 1966, 48 percent of students said they sometimes showed up late to class. By 2006, more than 60 percent of students said they sometimes showed up late.

If the high school world is lax, that changes when the college admissions process starts. It's not only that college admissions are more competitive; students begin to be haunted by fears about their job market prospects.

If you go back and read oral histories conducted in the 1950s and 1960s, you'd be amazed by how benign the labor market seemed back then. People would announce that they were moving to a new city and assume they'd be able to find decent work after they got there.

That image of a benign job market is pretty much gone (as expectations about what constitutes a good job have risen). Even incoming college freshmen seem to fear they will not find lucrative and rewarding work. Harsh economic thinking plays a much bigger role in how students perceive their lives. Their parents feel that anxiety even more acutely.

In the first place, they are very conscious of how much college costs. In 1974, 77 percent of students enrolled in their collegiate top choice. By 2013, only 57 percent were able to. Cost is a very important factor in why students decided to stay away from their favorite school.

Second, they see college much more as job training than students before. In 1976, 50 percent of freshmen said they were going to college in order to make more money. By 2006, 69 percent of freshmen said that. Since 2005, the number of students who say they are going to college to get a better job has spiked upward.

Their overall values change. In 1966, only 42 percent of freshmen said that being well-off financially was an essential or very important life goal. By 2005, 75 percent of students said being well-off financially was essential or very important. Affluence, once a middling value, is now tied as students' top life goal.

As the drive to compete intensifies, other things get streamlined away. In 1966, 86 percent of college freshmen said that developing a meaningful philosophy of life was essential or very important. Today, less than half say a meaningful philosophy of life is that important. University of Michigan studies suggest that today's students score about 40 percent lower in measures of empathy than students did 30 years ago.

I'm not sure if students really are less empathetic, or less interested in having meaning in their lives, but it has become more socially acceptable to present yourself that way. In the shadow of this more Darwinian job market, it is more acceptable to present yourself as utilitarian, streamlined and success-oriented.

Psychologically, the effect of all this is complicated. In 1985, only 18 percent of freshmen said that they felt overwhelmed by all they had to do. By 2013, 33 percent said they felt overwhelmed. In 1985, 64 percent of students said they ranked in the top 10 percent or at least above average in terms of mental health. But today, students admit to being much more emotionally vulnerable. They also declare low levels of spiritual self-confidence.

At the same time, one gets the sense they are trying to armor up, in preparation for the rigors to come. They assert their talents. They rate themselves much more highly than past generations on leadership skills, writing abilities, social self-confidence and so on. For example, in 2009, roughly 75 percent of freshmen said they had a stronger drive to achieve than their average peers.

Human nature hasn't changed much. The surveys still reveal generations driven by curiosity, a desire to have a good family, a good community and good values. But people clearly feel besieged.

There is the perception that life is harder. Certainly their parents think it is harder. The result is that you get a group hardened for battle, more focused on the hard utilitarian things and less focused on spiritual or philosophic things; feeling emotionally vulnerable, but also filled with résumé assertiveness. The inner world wanes; professional intensity waxes.❑



Honoring the Missing Schoolgirls



NICHOLAS D. KRISTOF

When Boko Haram fanatics attacked a girls' boarding school in northeastern Nigeria, kidnapping several hundred girls whose only offense was to dream of becoming doctors, teachers or lawyers, the Nigerian authorities' initial response was to lie.

The military promptly claimed that it had freed 107 of the girls. In fact, it had done nothing, and, the girls' parents say, it has continued to do little for the three weeks since.

Meanwhile, we in the news media world were also largely indifferent, too busy reporting nonnews like the latest on the missing MH370 airliner. The American government, the United Nations and other players didn't seem interested either.

Yet if world leaders and the news media dropped the ball, leadership came elsewhere.

More than 50 of the kidnapped girls managed to escape the gunmen. Dads armed with nothing more than bows and arrows pursued the kidnappers into the terrifying Sambisa forest, where militants have hide-outs. Women's rights advocates in Nigeria noisily demanded action, and social media mavens around the world spread word on Twitter, Facebook and online petitions - and a movement grew.

The #BringBackOurGirls hashtag, started on Twitter by a Nigerian lawyer, has now been shared more than 1 million times. A Nigerian started a petition on Change.org, calling for more efforts to find the girls, and more than 450,000 people around the world have signed it.

Nigerian women embarrassed the government by announcing that they would strip off their clothes and march naked into the Sambisa forest to confront the militants and recover the girls.

All this grass-roots activism finally catapulted this news - three weeks later - onto the global agenda. President Barack Obama weighed in this week and sent a team of security experts to help. Nigeria has offered a $300,000 reward for information about the girls, and the government finally seems to have been embarrassed into making them a priority.

It's reasonable to be skeptical, for Nigerian officials have been as feckless as Nigerian activists have been brave. According to The Associated Press, a military barracks an hour from the school was alerted to the attack, but troops never showed up.

Then Nigeria's first lady, Patience Jonathan, accused activists of fabricating the kidnappings. She reportedly had a female protest leader detained.

It's not clear if this global clamor will succeed, and two girls already have reportedly died of snakebites. But the United States might be of help locating the girls. For example, some reportedly have been taken to an island in Lake Chad. There are few people on the islands (the area all used to be underwater) and limited vegetation, so satellite imagery or reconnaissance aircraft might be able to locate any girls there.

In the past, Nigeria's army, while reluctant to fight Boko Haram militants directly, has gone after young men it thinks might sympathize with the group - rounding up and sometimes killing them, thus driving more villagers toward Boko Haram.

It's entirely possible that some families that lost a daughter to Boko Haram will now lose a son to the army, but outspoken U.S. monitoring can help limit atrocities.

All of us can respond more directly. Boko Haram, whose name means roughly "Western education is a sin," is keeping women and girls marginalized; conversely, we can help educate and empower women.

Ultimately, the greatest threat to extremism isn't a drone overhead but a girl with a book.

So here's a challenge.

Mother's Day is this Sunday, and, by all means, let's use it to celebrate the moms in our lives with flowers and brunches. But let's also use the occasion to honor the girls still missing in Nigeria.

One way is a donation to support girls going to school around Africa through the Campaign for Female Education, Camfed.org; a $40 gift pays for a girl's school uniform.

Another way to empower women is to support Edna Adan, an extraordinary Somali woman who has started her own maternity hospital, midwife training program and private university, saving lives, providing family planning and fighting female genital mutilation.

At EdnaHospital.org, a $50 donation pays for a safe hospital delivery.

Or there's the Mothers' Day Movement, mothersdaymovement.org, which is supporting a clean water initiative in Uganda. With access to water, some girls will no longer have to drop out of school to haul water.

We inevitably feel helpless when terrible things happen, but these are practical steps to fight a blow against extremism while honoring some of those brave Nigerian girls who are missing - like Deborah, Naomi, Hauwa, Pindar, Mary, Monica, Grace, Esther, Aisha, Ruth, Saraya, Blessing, Gloria, Christy, Tabitha, Helen, Amina, Hasana and Rhoda. We may not be able to rescue them, but we can back them up. ❑

BON DIA Aruba

Hospital ta habri 'Siman di Enfermeria' cu programa bon motiva y bon balansa

ORANJESTAD - Diamars na Dr. Horacio E. Oduber Hospital a celebra e apertura di e di cinco celebracion di Siman di Enfermeria, un evento cu a wordo introduci na 2009 pa complementa e celebracion di Dia Mundial di Enfermeria, esta 12 di mei.

E programa a wordo habri cu un exposicion di foto, informacion y instrumentonan cu ta relata e historia di e establecimento y desaroyo di salubridad y e concepto di un cas di cuido pa enfermonan, hospital na Aruba, te cu awendia, unda cu nos isla ta para na dilanti di e renobacion y expansion di Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

E tema internacional pa Dia di Enfermeria 2014 ta "Nurses: A force for change - a vita resource for health" y consecuentemente na Aruba a scoge pa e palabra clave "Responsabilidad" pa e topico di enfoke.

Miembro di Hunta di Directiva, señor Theo de Kool a habri e Siman di Enfermeria cu e anuncio cu ta trahando riba un "Meerjarenbeleidsplan" pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital cu e ambicion pa bira e miho Hospital den nos region. Hunto cu un team grandi di trahado di Hospital a adapta e vision di hospital, cual ta awo "Nos, esta HOH, ta duna servicio confiabel na nos pashentnan, nos ta haci esaki hunto cu nos partnernan, na un forma profesional unda e pashent ta central cu un maneho di negoshi saludabel". Señor Theo De Kool a bisa cu unda e vision di hospital ta enfoca riba cooperacion, trahamento hunto y e tema di Siman di Enfermeria ta subraya e responsabilidad individual den e sistema colaboracion aki. El a añadi cu loke ta importante ta cu den tur cos ta cuminsa y caba cu e pashent, esta "patientgericht denken". E director a expresa cu esaki ta unda cu e tema y e vision ta pas cu otro, unda cu responsabilidad ta wordo mira diferente forma, entre otro den e procesonan di trabao, unda cu "traha sabi" ta un prioridad riba "traha hopi". Pa cu esaki a introduci den hospital e premio di innovacion den enfermeria, unda ta promove no solamente e introduccion di innovacion di parti di enfermeronan, pero tambe responsabilidad pa procesonan y desaroyonan cu ta conduci na innovacion. E la en curasha enfermeronan tambe pa expresa nan mes como un di nan responsabilidad nan, pa nan contribui na desaroyonan, pero tambe pa bisa na un forma constructivo ora cu nan no gusta algo.

Presidente di sindicato ABV, señora Gina Maduro a expresa cu cada instante di e trabao di un enfermero mester ta importante pasobra bida di otronan ta depende di cada enfermero y aki ta unda cu e tema scogi ta haya su balor. "Responsabilidad; bo mester tin curashi pa carga e, anto e curashi pa carga e responsabilidad nan aki ta conta pa cada un di nos. Sin importa en absoluto den ki funcion bo ta. E ta conta pa nos cu ta para diariamente banda di e pashent, e ta depende di esun para den cushina preparando e cuminda pa e pashent, e ta depende di esunnan cu tin cu tuma e decisionnan mas importante pa cosnan por sosode, y asina por sigui," e sindicalista a subraya. E lider sindical a pidi pa cada persona ta consciente di e consecuencianan di nan decisionnan y uza sano huicio, tin curashi y cu e ta completamente di acuerdo cu e lema aki, pero basta cu e ta conta pa tur persona sin excepcion.

Representando ODEA, e asociacion di enfermeronan, Señora Sharlyn Tromp a comenta cu e conmemoracion di siman y e dia di enfermeria particularmente, ta un ocasion pa reflexiona riba e pasion, curashi y vocacion pa eherce e profesion aki. Como e grupo di profesional mas grandi cu ta carga salubridad di Pais Aruba y ta dirigi rumbo di e profesion, ta e enfermero tin bista di e cuido total di e pashent y ta traha duro pa brinda cuido di calidad halto cu consciencia di e confiansa cu e pashent ta pone den dje.

ODEA ta convenci cu e enfermero no por haci su trabao sin sosten y a gradici y felicita e ekipo di apoyo di enfermeria, cu ta inclui henter e personal di hospital. Sharlyn Tromp a subraya cu no ta pasobra Hospital no tin competencia kiermen cu nan no ta traha na mehora servicio, pero hustamente e calidad di servicio ta semper e prioridad, unda cu enfermeronan cu orguyo ta representa nan profesion y ta defende "nos cas", cual ta Dr. Horacio E. Oduber Hospital.❑

Studiante Arubano ta termina su estudio den psicologia

AMSTERDAM – Recientemente studiante Arubano Jermin Bell a termina su estudio di 'Toegepaste Psychologie' exitosamente na Hogeschool van Amsterdam. Durante di un presentacion na Hogeschool van Amsterdam, Jermin a duna un splicacion di su tesis.
Presente tabata hefe di departamento di Enseñansa di Gabinete di Aruba drs. Samuel Dumfries. Jermin tabata stagiaire na Gabinete di Aruba durante 6 luna largo, bou guia di sr. Dumfries. Sr. Dumfries a aporta na un investigacion tocante 'Studieswitch' cu a wordo haci bou di studiantenan Arubano.
E resultado di e investigacion aki recientemente a wordo entrega na Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar. Staf y personal di Gabinete di Aruba ta desea Jermin Bell tur clase di exito pa futuro. ❑





Advertorial

Campaña Golazo di Lotto a drenta den su penultimo siman

ORANJESTAD - Den e ultimo simannan, Lotto, e Loteria di Aruba a lansa nan campaña Golazo cual na e momentonan aki ta den full swing y a caba di drenta su penultimo siman.

Golazo ta un wega di Raspa y Gana cual a wordo lansa pa celebra e temporada di Futbol 2014. Golazo ta ofrece hungadonan e oportunidad pa gana premio cu un total di Afl. 174.000,- pa parti cu ta varia di 3 florin te cu premio grandi di Afl. 20.000,- cu bo por gana den forma instantaneo pagando solamente 3 florin pa ticket!

Pa hunga ta facil y bo tin 6 chens pa gana: Si un di bo numbernan ta mescos cu un di e numbernan ganado, bo ta gana e premio indica bao di bo number. Si bo revela e simbolo di e "bala", mesora bo ta ganado di e premio indica bou di e bala. Bo por gana premionan desde Afl. 3 te cu premio mas grandi di 20 mil florin! Comosifuera poco, Golazo tambe ta duna bo e chens pa gana tres premio fabuloso cu bo ticketnan no ganado. Con bo por gana? Hopi facil: Bo mester pega dos (2) ticket no ganado na otro y skirbi nomber, fam, adres y number di telefon patras di e ticketnan. Deposita e ticketnan den e cahanan di e campaña Golazo cu ta obtenibel na tur rebendedo di Lotto. Pa esaki bo tin tempo ainda te dia 19 di mei, 2014.
Riba dialuna 26 di mei, Lotto lo saca e ganadonan di e campaña Golazo, cual PROME premio ta un Samsung Smart TV 50" cu ta bin cu su wireless sound-system, Sound bar; di DOS premio ta un BBQ Grill mas un gift bon di Afl. 250 pa comestibel y premio TRES ta jug bon yen cu tres caha di cerbes.
E fabuloso campaña aki ta caba dialuna 19 di Mei y pa dialuna 26 di Mei Lotto ta bay ta anunciando e ganadonan den tur media, pero tambe riba nan webiste lottoaruba.com y riba nan facebook page Lotto Cambiando Bida como tambe traves di Twitter: lotto aruba. Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Raspa y Gana y Wega di Number Corsou di Lotto. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



Trop Casino & Club ta malcria su hungadonan cu regalo riba Dia di Mama









EAGLE BEACH -- Durante e siman prome cu Dia di Mama, e Trop Club & Casino ta yudando miembronan malcria nan mes of nan sernan stima cu un armband fabuloso di diamanta. E promocion di regalo briyante tabata habri na tur hungado di slot cu tabatin nan carchi di Trop Advantage, y e tabata facil pa sigui y participa.

For di dia 1 pa dia 10 di Mei, hungadonan di slot ta ricibiendo un regalo pa cada 250 punto cu nan ta gana hungando e slotnan. Miembronan cu tin e carchi di Trop Advantage mester percura cu nan tin nan carchi hinca den e mashin prome cu nan cuminsa hunga, pa asina nan por colecta nan puntonan y consecuentemente nan regalo na e Advantage Booth, mientras cu tin den stock. Wilfred Trimon, e Director di e Casino, ta raporta cu e casino tambe ta preparando pa un dia di mama festivo cu un cantidad di promocion. Riba dia 11 di Mei, Dia di Mama, na cuminsamento di cada ora, e casino lo saca nomber di un miembro di e Trop Advantage Card, pa un pakete fabuloso di resort, cual ta inclui un estadia di hotel di dos anochi, cena pa dos, carchi di regalo di spa/salon y un bouquet di flor. Banda di esaki, cada mei ora, $100 lo wordo parti durante e Free Slot Play, cual lo wordo premia na cinco dama cu suerte. Pa cualifica pa e dushi premionan riba Dia di Mama, bishitantenan mester gana 25 pinto cu nan carchi di Trop Advantage riba Dia di Mama, prome cu e sorteonan cuminsa.

E Trop Club & Casino a organisa hopi promocion espectacular y den e ultimo aña aki a entretene hungadonan di slot mashin y mesa cu hopi diferente evento di dia di fiesta, manera Dia di San Valentin y Diadomingo di Pasco Grandi, djis pa nombra algun, recientemente agregando Dia di Mama na e lista di promocion estelar. ❑

Come Back to the 60's & 70's Party

Un regalo na porta pa e prome 200 Mamanan

BRAZIL -- Directiva di Centro di Bario Brazil ta recorda tur fanaticonan di The Tramps, Reflexion Band, Recordar es Vivir y Highway Six pa e Come Back to the 60's & 70's Party riba Diasabra 10 di Mei venidero for di 8'or di anochi te cu 2'or di madruga den nan facilidad cu lo bay tin un regalo particular pa e prome 200 mamanan na porta. Tambe ta bay tin doorprize obsequio di ya caba Trash by Ronchi, Ladies Choice, Hair Fashion, Cafe Marily, Giselle Department Store, Etnika Spa The Mill Ressort, Tamarijn All Inclusive, Caribbean Drip Irrigation, Harms Hairstyling & Beauty Parlor, Rina's Flowers, La Moda y La Moderna y ainda falta.

No lubida di cumpra bo carchi prebenta na Djiespi's Place na Playa, Harms Hairstyling & Beauty Parlor na Rooi Kochi, Zeerover na Savaneta y Dragon CD na San Nicolas, pasobra Diasabra e pre-benta ta sera pa exactamente 6'or di atardi.

Trash by Ronchi ta otorga un regalo na e mama miho bisti al estilo decada 60 y 70. Ban Celebra cu e ser mas stima den nos bida, malcria mama y gosa hunto nos diasabra awo. Bisti bo pelicula di Afro, bo bellbotom pants, zapato Godfather of Godmother y baila rock and roll, twist etc.

Ademas di esey pa Dia di Mama nos lo tin un ambiente unico cu caha di orgel Melodia di Antaño for di 5'or di atardi te cu 9'or di anochi na Centro di Bario Brazil cu un bar y cushina bon surti. Entrada completamente gratis pa tur mama. ❑



"Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa, El a resulta un judador de mester."
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di



Sra. Vda. Maxeen Antonia Ras-Bennett
Mihor conoci como "Maxeen the Hairdresser"
14 Juli 1935-5 Mei 2014

Na nomber di su
Esposo: † Cecilio Ras
Yiunan: Roberto Stuart y yiunan na Merca
Antonio Laclé y famia na Hulanda y Aruba
Magda Laclé y yiunan
Estrallita "Ita" y Malkit Singh y yiu
Sra. Vda. Aurelia Hernandez-Ras y yiunan
Sandra Ras
Rumannan: † George "Henry" Richardson y Griselda Wilson y famia
† Carlton Bennet y Calista Servud y famia
Norma Bennett y yiunan na Aruba y Hulanda
† George "Boyzie" Bennett
El Mosa "Mosa" Bennett y yiunan na Aruba y Hulanda
Johan Bennett y yiunan
Jacinto Bennett y Oxins y famia
Estra Hook y yiu na Corsow
Margo Bennett y yiunan

Ruman di crianza: Toussaint Bennett y famia
Omo: Alfonso Bennett na St. Eustasius
Ex casa: Francisco Laclé
Nieta y nietonan, bisanieta y bisanietonan na Aruba, Hulanda y Merca

Tataranieta y tataranietonan, subretataranieta y subretataranietonan na Aruba
Swa y cuñanan: Vicente Ras y Marina Angela y famia
Sra. Vda. Eva Thiel-Ras y famia
Patricio y Karen Ras-Kelly y yiunnan
Alejandro "Chona" Ras y yiunan
Rudolf "Dofi" Ras y Liz y yiunan
Elhman "Chichi" Dubero y yiunan
Everaldo "Efe" y Marina Dubero y famia
Amiganan di cas: Irma de Lisle
Grace Richard
Vera Arrindell
Vera Hoftijzer
Ihanan: Wanda Wintedal (Yiu di crianza); Delia Winterdal; Leticia de Freitas
Subrina y subrinonan, prima y primonan, comer y compernan, amiga y amigonan, bisiñanan y conocirnan, cliente y ex clientenen y demas famia na Aruba, Merca, Hulanda, St. Eustatius, St. Maarten, Corsow, Saba
Acto di entiero ta tuma lugar na Misa Sta. Teresita Diamars 13 di Mei 2014 pa 4'or di atardi. Despues saliendo pa Santana Sabana Basora. E resto mortal lo reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Teresita na San Nicolas.
Nos ta Lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na San Nicolas
Dialuna 12 di Mei di 7'or pa 9'or di anochi

In loving Memory of:



Cynthia V. Bascombe
Who departed this life of May 9, 2013

We were not warned that morning.
There was no time to say good bye
We had no way of knowing that God was calling from up high
We can not halt the hand of time as another year goes past,
But the happy memories you left behind, for evermore will last.
Though we cannot see nor touch you, your love is still our guide
and wherever we go, whatever we do, we know you're always at our side.
Peaceful be the rest dear mommy
It's so sweet to call your name, in life we loved you dearly
And in death we do the same
Sadly missed but lovingly remembered by your children, grand children and great grand children:

Debra Abraham & family
Donna Bascombe and family
Franklyn Bascombe and family
Collin Abraham & family
Jamila Abraham & family
Sharon Abraham & family

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
A fayece inesperadamente:



Johanes Canuto Rasmijn
mihor conoci como "Joy"
*19-01-1971 - †07-05-2014

Acto di Entiero lo wordo anuncia despues

Isel Kock a completa dies aña na Caribbean Palm Village Resort



NOORD - Durante un lunch na Sweet Peppers, miembronan di gerencia di Caribbean Palm Village Resort a gradici Isel Kock pa su contribucionnan excelente na e resort durante e ultimo dies añanan.
Isel a cuminsa den e departamento di maintenance fee y tabata encarga cu e coleccionnan di e account receivables. E tabatin un experiencia solido den accounting prome cu el a cuminsa traha na e compania, ya cu el a traha na Renaissance Aruba Resort y na Casa del Mar Resort den e departamento di accounting como un cahera general y un agente di account receivables/payables.
E trabou ta rekeri un tremendo grado di profesionalismo y comprension, segun Gerente General Interino Astrid Muller, ya cu Isel ta trata cu miembronan cu tin biaha ta cay atras riba nan pagonan, pero e ta haci tur cos den su poder pa brasa nan y tene nan, pa asina e resort nunca perde cualkier di su miembronan, manteniendo relacionnan excelente cu miembronan pesar di nan situacion financiero.
Isel, kende a lanta dos yiu muhe, awo ta dedica hopi di su tempo na su nieta, y e ta contento di ta un wela, hopi biaha cuidando su nieta. Den su tempo liber e ta gusta tambe pa bay gym y bay wak un pelicula, y e ta disfruta di un glas di un bon biña cora de bes en cuando.
Aki por mira Ishel ricibiendo su reconocemento bon mereci. ❑

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Luga espacioso pa mas di 100 persona rond di pool.
Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie bel:
002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
Un bisti di prome Santa Comunion.
Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Tel: 594-1985

TA BENDE
Un Hyunday Santa Fe 2003, Std, bon condicion, 4 porta, color oro. Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695

TA BENDE
Un Dell Laptop New, den caha, dell 14Z ultra book, 14inch screen, 6Gb ram memory, 32SSD 532 Hardrive, Window 8 Home Premium Afl. 850,=
Tel: 745-5550

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion.
Tel: 5628545 of 5636915

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

TA BENDE
Un computer MPC, Windows 7, cu 2 hardisk di 300 GB, 3GB Ram Memoria. 27" Samsung monitor/tv, logitech keyboard cordless, logitech mouse cordless, 2 logitech speakers, scanner HP scanjet G2410 den su caha nobo nobo y un stoel di oficina prijs original pa e stoel $535. nobo tur cos pa solamente **Afl. 2.500,=**
Tel: 594-9990

MASASHI
Ta duna masashi profesional Relax - reductores.
Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel:564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Masashi profesional.
Pa mas informacion
Tel: 569-8220

TA BUSCA
Sra. Peruana ta busca trabao pa haci cas limpi of cuida hende grandi.
Tel: 567-0479

-TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA HUUR
Un cas na Tanki Leendert 2 camber, 2 banjo, sala, comedor, cushina y 2 patio. Afl 1500,- p/ m, exlc awa y coriente no ta inclui.
Tel 5833092 cel 5677472

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", color shinishi (silver), hopi piesa extra
Prijs Afl. 30.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2100,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa prome Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

TA BENDE
Un Ford Eco Sport 2007 Preto. Full equip, A/C, den bon condition. 57800 km stand. Hard cover.
Afl. 15.500,=
Pa mas informacion
Cel: 594-8771

TA BENDE
Un Bunita Tereno den un bario trankilo na Jaburibari Paradera Aruba. Pa mas informacion papia cu Aiky Odor. **Tel: 593-7118**

TA BUSCA
Un Stoel pa un señora grandi cu no por cana, please yama sra. Paula. Pa mas informacion yama
Tel: 746-1503

TA BENDE
3 cashi di paña cu lachi casi nobo! Bon prijs, mester bay.
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion, bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75
Tel: 562-8643

TA BENDE
Gordura pa mata, bo mester cumpra 20 saco na Afl. 5,= pa nos por entreganan. Oferta valido te fin di April. Pa mas informacion yama
Tel: 564-4456

Hungando "Big 4" famia ta yega na auto

ORANJESTAD - Lotto, e Loteria di Aruba a haci entrega recientemente di un check di Afl. 10.000,- na Bobby kende semper ta den wega cu tur e weganan di Lotto.

Bobby ta un fiel hungado y semper ta cumpra e numbernan cu ta aparece riba su carchi di banco, cual ta 6623. Asina aki Bobby a bay cumpra Big 4 y a gana e bunita suma di Afl. 10.000,- na Cadena Alexander Noord riba dia 29 di April ultimo.

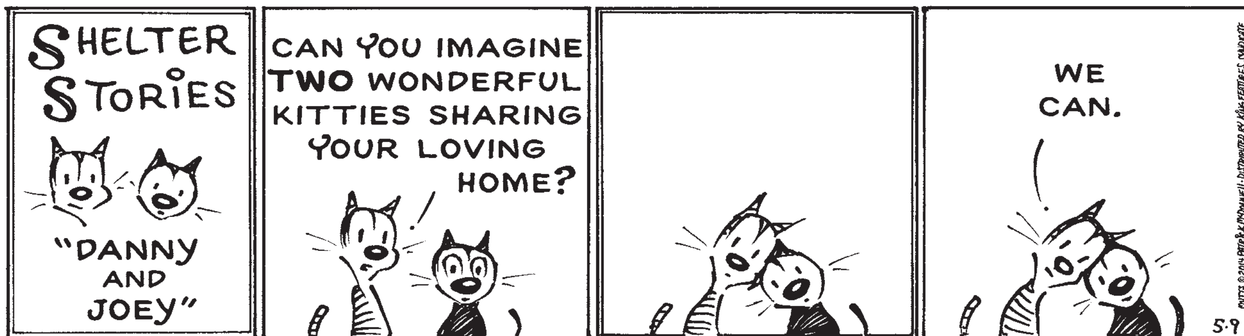
Bobby y su famia a keda masha contento mes cu e premio aki y el a laga sa cu e lo haci bon uzo di e premio aki pa un auto cu nan mester.

Lotto, e loteria di Aruba ta masha contento di por haci soño di un otro famia bira un realidad.

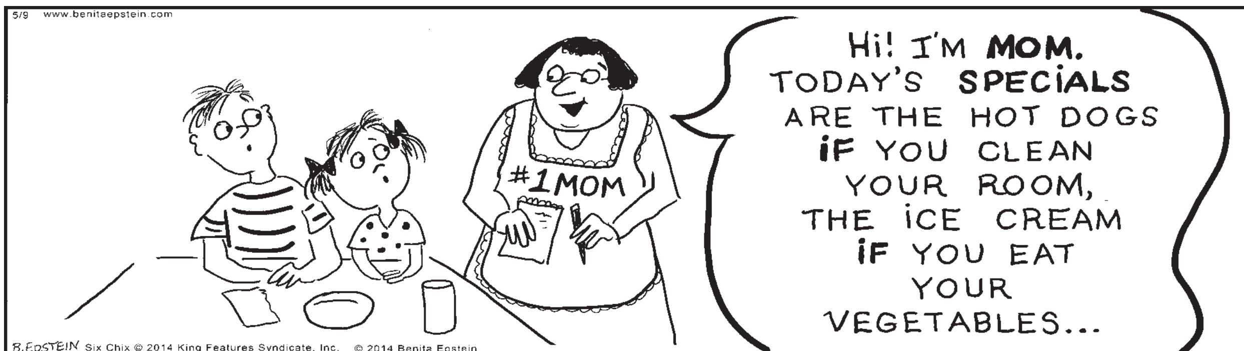
Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



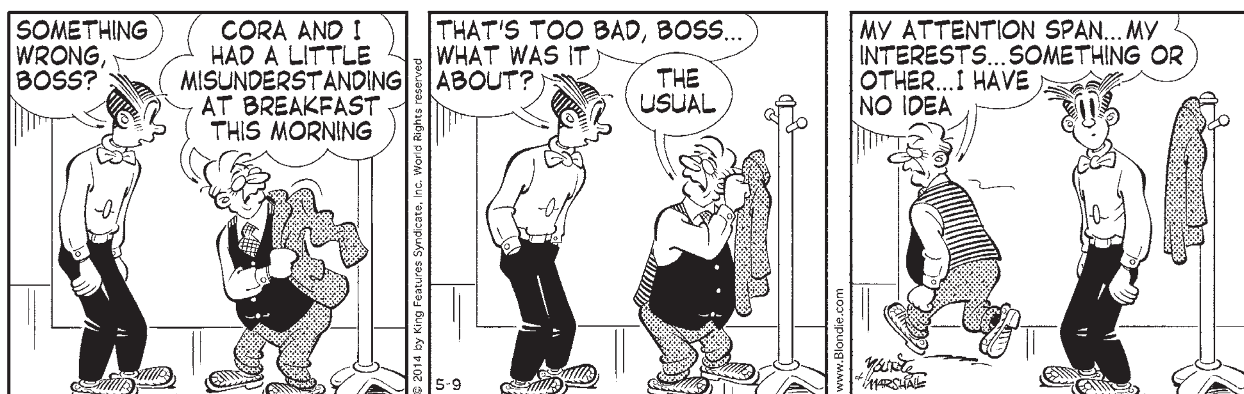
Mutts



6 Chix



Blondie



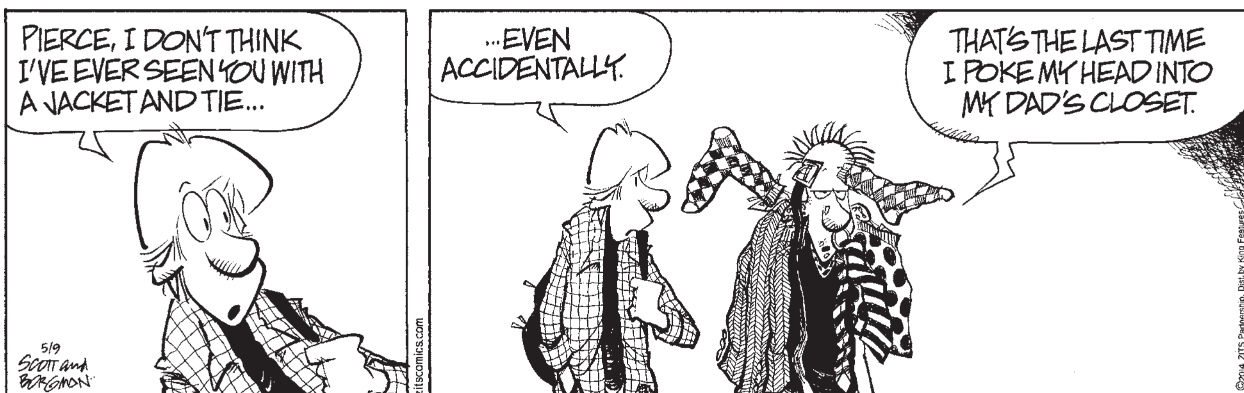
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

	4		6			1		
5				4		2		
					2		5	6
2						8		
	1						3	
		7						4
1	6		2					
		4		3				1
		9			8		7	

Difficulty Level ★★★★ 5/09

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

9	5	8	3	7	1	4	2	6
6	1	2	9	4	8	5	3	7
7	4	3	5	2	6	8	9	1
3	8	7	1	5	9	2	6	4
4	6	5	2	8	7	3	1	9
2	9	1	6	3	4	7	5	8
8	3	6	7	1	5	9	4	2
5	7	9	4	6	2	1	8	3
1	2	4	8	9	3	6	7	5

1	2	3	4	5	■	6	7	8	9	■	10	11	12	13
14					■	15				■	16			
17					■	18				■	19			
20					21			■	22	23				
■	■	■	24				■	25						
26	27	28				■	29					■	■	■
30			■	31		32			■	33		34	35	36
37			38	■	39				40	■	41			
42				43	■	44				45	■	46		
■	■	■	47		48			■	49		50			
51	52	53					■	54				■	■	■
55						■	56					57	58	59
60				■	61	62			■	63				
64				■	65				■	66				
67				■	68				■	69				

Created by Jacqueline E. Mathews 5/9/14

ACROSS
1 Steam; mist
6 __ up; makes sense
10 __ off; severs
14 Savvy
15 Sea World performer
16 Help when you shouldn't
17 __ away; dismisses
18 Casino game
19 "The __ Ranger"
20 Highly respected
22 Lubricate
24 Once more
25 Walk leisurely
26 Slender
29 Possessed
30 Salary
31 Put on, as a theater act
33 __ Duck
37 On __ own; independent
39 More tender to the touch
41 Actor's part
42 Examinations
44 Fight off
46 Truly, in the bible
47 Underground plant parts
49 Not as sick as previously
51 Covered porch
54 Trait transmitter
55 __ a wrong; get even
56 Result of a high fever, perhaps
60 __-back; relaxed
61 Actress Rue
63 Uneven
64 Fringe's place
65 __ on; incite
66 Memos
67 Take care of
68 Upper limbs
69 Garbage

DOWN
1 Bouquet holder
2 Floors
3 Breathe heavily
4 Traumatic experience
5 Feels miffed about
6 Crooked
7 Owner's paper
8 TV's Rather
9 Motto
10 12-page wall hanging
11 German sub
12 Uptight
13 __ clear of; avoid
21 Is introduced to
23 Regretted
25 Use a broom
26 Espy
27 Weathercock
28 Facial features
29 Monsters
32 Vital artery
34 Racer A.J. __
35 Escape
36 2014, for one
38 Left high & dry
40 Refuse to obey
43 Melody
45 Not at all strict
48 Ukrainian seaport
50 Paralyzing fear
51 Parking lot attendant
52 Dodge
53 Rule
54 __ up; readies
56 Percussion instrument
57 Smidgen
58 __ up; spends
59 Netting fabric
62 Spring month: abbr.

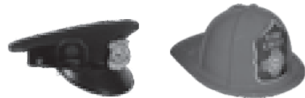
Thursday's Puzzle Solved

J	A	V	A	■	L	A	R	V	A	■	C	H	A	R
O	N	E	S	■	I	L	I	A	D	■	H	O	B	O
K	E	G	S	■	V	I	C	T	O	R	I	O	U	S
E	W	E	■	B	E	A	K	■	■	E	M	P	T	Y
■	■	T	E	A	R	S	■	■	M	A	E	■	■	■
S	H	A	B	B	Y	■	■	T	U	C	S	O	N	■
H	O	B	B	Y	■	B	E	A	C	H	■	V	O	W
O	W	L	S	■	C	O	A	C	H	■	F	E	T	A
P	I	E	■	S	H	O	R	T	■	B	O	R	E	R
■	E	S	T	E	E	M	■	■	D	R	E	S	S	Y
■	■	■	E	L	F	■	■	H	O	I	S	T	■	■
L	E	G	A	L	■	■	T	I	D	E	■	A	Y	E
U	N	A	S	S	U	M	I	N	G	■	S	T	E	M
A	D	Z	E	■	S	I	E	G	E	■	H	E	L	M
U	S	E	S	■	A	D	D	E	R	■	E	S	P	Y

5/9/14

DOCTER NA WARDA
Oranjestad
Dr. van Trigt

EMERGENCIA
911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Central Tel: 585-8077
S. NICOLAS: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mei 12
Monarch
Carnival Liberty

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

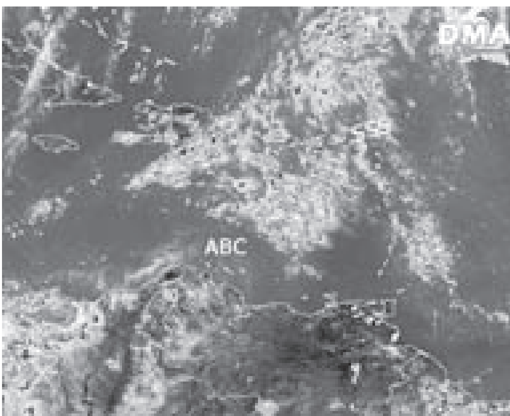
Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama

Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.



Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante.

Temperatura maximo: 32°. Indice di calor ta te 26°. Indice ultravioleta: 17. Biento ta for di direccion oost alrededor di 17 nudo, cu rafaga te 27 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Biento ta for di direccion oost alrededor di 17 nudo, cu rafaga te 27 nudo.
Salida di solo lo ta 6'or y 17 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 56 di atardi.❑



Steak cu keshi lora den speki

Ingredientenan:

- 4 pida steak mediano
- 1 bleki peas & carrots chiquito
- Pida jonge kaas
- 1 bleki maishi "whole kernel" chiquito
- 4 snechi pan lazje
- 1 bleki mushroom geslice chiquito
- 1 webo bati
- Algun alkapara y aseituna sin pipita
- 4 Slice di speki
- 2 tenchi konoflo machica
- Salo, peper, netumuskat
- Soya sous
- Ketchap asin

Preparacion:

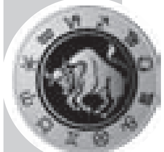
Bati e steak djis un poco y despues tempera e steak cu algun di sous di soya y ketchap y despues hunta poco dje konoflo machica riba cada un dje slicenan di steak.
Bati e webonan bon y mescla djis un tiki ketchap asin, salo, peper, netumuskat y sous di soya hunto cu nan. Zorg mescla tur e ingredientenan aki bon den e webonan.
Pone un pida steak habri riba mesa, pa despues pasa un slice di pan dor dje webo bati. Pone e pan riba e steak y despues stroi poco peas & carrots, maishi "whole kernel" y tambe algun alkapara, muchroom geslice y aseituna corta chiquit ariba.
Pone e cuater rolnan di steak den un panchi cu nos ta spuit cu poco vet y ta hinca e den forno na un temperatura di mas o menos 400 grado pa 40 minuut, of te ora cu e carni a cushina bira un bunita color bruin.
Prepara y\un sous cu locaul a resta dje peas & carrots, maishui, mushroom y sirbie hunto cu e carni.

Bon Appetit!



Aries

E luna ta cuminsa cu un tono hopi entusiasmo. Den e luna aki cu ta cuminsa, bo ta manece den un tono hopi entusiasma y alegre, particularmente memey di situacionnan amoroso. Number: 4, 16, 21 y 44.



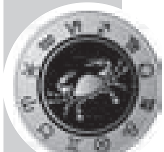
Tauro

Pone e hendenan posesivo na nan luga. Si bo ta soltero y bo a conoce un hende cu ta pasa su tempo riba bo, exigiendo y reclamando, tene cuidao. Bo por perde bo libertad. Number: 24, 27, 31 y 36.



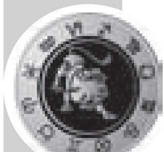
Geminis

No soña solamente. Uza bo boluntad. Pa bo logra berdaderamente un bon kimica of atraccion sentimental, bo mester aplica bo experiencianan anterior y no cay den e mesun foutnan di semper. Number: 6, 13, 25 y 38.



Cancer

Bo ta cuminsa cu un luna activo, di conkista sentimental y laboral. Bo ta insisti den bo intencionnan amoroso y lo bo mira bo soñonan realisa. No laga nada gana bo. Number: 7, 10, 29 y 41.



Leo

Entusiasmo cu ta envolve bo ta impresionante. Canalisa adecuadamente bo impulsonan, haci loke bo curason ta dicta. Bo sinceridad y frankesa ta bo atributonan. Number: 2, 13, 29 y 47.



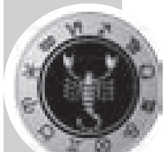
Virgo

Bo ta rechasa ideanan negativo y lo bo Sali padilanti den tur cos. Ta un necesidad pa bo rechasa cualkier pensamento di derota of di fracaso. Bo tin tur cos, no falta bo nada. Number: 7, 18, 27 y 38.



Libra

Ta acercando un etapa hopi dibertido y feliz. Pronto lo bo ta bibando un capitulo yena di pasion cu por dura hopi mas di lo spera, na medida cu ta acerca bo ciclo di cumpleaños. Number: 10, 23, 33 y 41.



Scorpio

Bo ta recupera e control di algo cu bo a perde. Amor ta envolve bo cu un onda refrescante y intenso, pero bo no mester pensa cu tur cos den bida ta bay via bo propio dimension. Number: 8, 14, 26 y 35.



Sagitario

Bo ta cuminsa cu un etapa hopi feliz den bo bida amoroso. E optimismo ta e clave di bo exito durante e dia aki. Bo mester haci tur esfuerso posibel pa laga un banda e actitud cu a duna bo problema. Number: 8, 11, 28 y 44.



Capricornio

E lenso ta cay for di bo wowonan y lo bo descubri hopi cos. Amor ta duna buelta y bo no por laga e scapa bay. Duna bo relacion e toke di sensibilidad cu ta accentua bo pasion. Number: 8, 15, 25 y 38.



Aquario

Ta algo inespera ta duna bo un impulso den amor. Durante e luna aki di september, bo signo di aire lo enfrenta cierto obstaculonan cu bo mester supera. Lo bay tin encuentronan cu personanan problematico. Number: 4, 8, 29 y 37.



Pisces

Lo bo diferencia claramente bo sentimentonan. E influencia di Venus lo yuda bo pone bo na luga di lo demas ora bo bay tuma decisionnan y resolve problemanan laboral. Number: 2, 18, 24 y 35.

BON DIA Aruba

Turistanan cu a bishita Aruba pa mas di 20 aña honra





ORANJESTAD – Recientemente Aruba Tourism Authority (ATA) tabata tin e honor di a honra algun turista como Embahador di Bon Boluntad. E turistanan aki a ricibi e plakkaat di a bishita Aruba pa mas cu 20 aña den nomber di Minister di Turismo.

Nomber di e turistanan aki ta Mr Keith y Adriane Fischer di New York

E turistanan aki a bin bishita Aruba pa motibo di e lama blauw bunita, santo blanco, e clima dushi y sin laga afo tur esunnan cu ta biba aki na Aruba cu a duna nan un bon trato tambe na

Aruba Beach Club unda semper nan a keda.❑

Kiwanis Club of Aruba cu Competencia di Fli





ORANJESTAD - Dia prome di mei, Kiwanis Club of Aruba a tene su evento anual cual ta su Competencia di Fli pa nos muchanan di Aruba. E aña aki a toca parti na e muchanan di; Sonrisa, Imelda Hof, Trai Merdia di YMCA Dakota y San Nicolas. Durante un programa na un radio emisora a haci un invitacion na e muchanan pa nan yama y registra si nan ta desea di participa na e actividad aki.

E evento a cuminsa cu un tayer con pa traha e fli y a sigui cu e competencia riba veld cu nan fli cu a ricibi di regalo for di Kiwanis Club of Aruba. Parti di merdia a habri e competencia pa tur e muchanan di Aruba, cu a mustra nan creatividad cu flinan cu a resalta den diseño, grandura y colornan, cu a subi bay laira cu hopi estilo. Na final di atardi casi na bahada di solo a haci entrega di e premionan cu den Categoria A; Prome Premio a bay pa Nathan Williams y Segundo Premio pa Raymond Orman.

Den e Categoria B; Prome Premio a bay pa Anthony Lampe y Segundo Premio pa Anthony Lampe. E evento aki tabata masha anima y un exito total cu a resulta den un dia inolvidabel pa e muchanan y famia. Kiwanis Club of Aruba ta gradici tur e organisacionnan cu a aporta door di nan donacion di veld, pastechi, hamburger, hotdog, stoel, mesa y premionan, etc. Masha Danki.❑

Centro di Bario Brazil cu fiesta "Back To The 60's & 70's" pa recauda fondo



ORANJESTAD - Directiva di centro di bario brazil ta participa cu riba 10 di mei venidero nan lo bay tin un grandioso come back party den un estilo unico. Cuater banda famoso y Arubano lo topa otro riba e dia ey. Ta tata di e bandanan recordar es vivir, high way six, the trams y reflexion band. Nan ta dicidi di pone e pista di baile tembla riba dia 10 di mei venidero. tur hende por bisti den nan propio estilo reflehando e temporada di decado 60 y 70 y bin gosa y pasa un momento agradabel. E come back party ta cuminsa 8'or di anochi y ta sigui te cu 2'or di madruga. Anto corda bon su siguiente dia ta dia di mama. Asina ta cabayeronan, esposonan, yiunan corda hiba mama na e grandioso come back party aki den centro di bario brazil riba 10 di mei venidero pa e por pasa un rato feliz, yen di alegria. Lo bay tin sorpresa na porta pa e mama nan. Percura pa bo t'ey den centro di bario brazil su 10 di mei y yuda e fundacion recauda fondo pa sigui traha na logra nan meta na bienestar di nan bario en particular y Aruba en general❑